

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. május 17.

bb 1. gyümölcsöző kapcsolatok a baráti országok egyetemivel, művészeti szövetségeivel - külföldi vendégszerelésre készül a madách, a vig és a thália színház együttese

fe szb zs

1966. május 17.

magyarország és a szocialista országok között az elmúlt hónapokban aláírt 1966. évre szóló államközi kulturális munkatervek sokrétű, a kulturális élet csaknem minden területét felölelő együttműködési programot tartalmaznak - tájékoztatták az mti munkatársát a művelődésügyi minisztérium nemzetközi kapcsolatok főosztályán. ma már a különböző kulturális intézmények - színházak, könyvtárak, muzeumok, film-studiók, egyetemek és művészeti szövetségek, stb. - a baráti országok mintegy 200 hasonló intézményével állnak közvetlen kapcsolatban. e kapcsolatok eredményeként növekszik a közös kutatások száma, erőteljesen fejlődik az ösztöndíjasok cseréje, a kölcsönös aspiránsképzés, gyakoribb a művészeti együttesek vendégszerelése.

a művelődésügyi minisztériumhoz tartozó felsőoktatási intézmények például ma már 71 baráti egyetemmel és főiskolával tartanak fenn szoros kapcsolatot. közös szakmai rendezvények, kutatási témák, dokumentumcserék, a hallgatók szakmai gyakorlatai, az idegen nyelv gyakorlati teherösségei töltik meg tartalommal az intézményes együttműködést. a hasznos és termékeny együttműködésnek szép példáját adta már eddig is az eötvös loránd tudományegyetem és a leningrádi zsdanov egyetem, a budapesti műszaki egyetem és a moszkvai energetikai intézet, a pécsi tanárképző és a lipcei tanárképző főiskola, a szege-di és a nyitrai tanárképző főiskola, a veszprémi és a pardu-bicei vegyipari műszaki egyetem, továbbá a miskolci, a magde-burgi és a freibergi nehézipari műszaki egyetem, az építőipari- és közlekedési műszaki egyetem és a drezdai közlekedési főiskola, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem és a berlini közgazdasági főiskola, amelyek között hasznos kapcsolatok jöttek létre. /folyt.köv./

129

bb 1. /gyümölcsöző... 1. folyt./- szb

a magyar egyetemi és főiskolai oktatók közül az idén mintegy kétszázötvenen utaznak hosszabb-rövidebb tanulmányutra a baráti országokba, ahol kutatási témájukhoz, készülő disszertációjukhoz gyűjtenek forrásanyagokat, a pedagógiai szakemberek nemzetközi konferenciákon, ankétokon vitatnak meg neveléstudományi, módszertani kérdéseket.

hazai egyetemeken külföldi vendégprofesszorok, lektorok nyújtanak értékes segítséget fiataljaink tanulásához. csupán ebben az esztendőben felsőoktatási intézményeink mintegy 150 neves professzort üdvözölhetnek a baráti országokból. a tudományok magyarországi művelői hasonlóképpen adják át tudásukat, szakismereteiket csaknem valamennyi szocialista ország egyetemén és főiskoláin.

1500 magyar fiatal - egy önálló egyetemnek is megfelelő hallgatói létszám - végzi ösztöndíjasként tanulmányait a szocialista országok egyetemén, főleg olyan szakokon, amelyeknél idehaza nincs képzés, csaknem ugyanennyi külföldi fiatal tanul a magyar egyetemeken és főiskolákon pedagógusaink iránításával.

a nyári hónapokban körülbelül kétezer magyar egyetemi hallgató, illetve külföldi diák keresi fel egymás országát és véggez szakmai gyakorlatot. a szovjetunió a nyári szünetben 280 magyar hallgatót és 110 nyelvtanárt lát vendégül. 50 szovjet pedagógus látogat hozzánk, hogy a már hagyományos nyári orosz nyelvtanfolyamokat vezessék. a magyar pedagógusok közül mintegy 50-en kelnek utra, hogy az ndk-ban, csehszlovákiában, jugoszláviában, bulgáriában, románában a germanisztikai, szlavisztikai és romanisztikai nyelvtanfolyamokon gazdagítsák tudásukat. hasonló jelleggel látjuk vendégül a magyar nyelv és irodalom külföldi művelőit az itthon megrendezendő magyar nyelvtanfolyamokon.

az ideai munkatervek jelentős figyelmet szentelnek a közös tankönyvkiadás továbbfejlesztésének, a nemzetiségi iskolák tanulói számára készült tankönyv-cserének. e könyvek közül nem egy közös lektorálásban látott, illetve lát napvilágot. az oktatási reformot segíti elő a taneszközök és szemléltető eszközök együttes tervezése, gyártása és cseréje. a közoktatás területén kibontakozó együttműködésnek egyik kimagasló állomása lesz az 1967-re tervezett politechnikai szeminárium, amelynek résztvevőit magyarországi látja vendégül.

/folyt.köv./

bb 1. /gyümölcsöző... 2. folyt./- szb

a magyar művészeti szövetségek és a szocialista országok művészeti szövetségei közötti kiterjedt együttműködés során rendszeresek a tapasztalatcserék, a konkrét kérdésekről folytatott viták. erről tanuskodik a baráti országok részvétele többek között a miskolci filmfesztiválon, vagy a költői biennálén is. a különböző országokban megrendezésre kerülő költői, irodalmi esteken részt vesznek maguk az alkotók is, hogy találkozzanak külföldi olvasóikkal. a muzeumok, levéltárak, könyvtárak között szoros együttműködés alakult ki, különösképpen a történelmi és irodalmi termesztü kutatások területén. a film és a könyvkiadás - az ideai munkatervek szerint - még hatványozottabban szolgálja egymás kulturális értékeinek kölcsönös megismerését.

az ideai munkatervek alapján számos nemzetközi hírű együttest üdvözölhetünk hazai színpadjainkon, hangversenypódiumunkon. a szegedi szabadtéri játékokra hazánkba érkezik a lenin-renddel kitüntetett gruz állami opera- és balettszínház 100 tagú balett-együttese. a cseh filharmónikusok zenekarának hangversenyei a budapesti zenei hetek programját gazdagítják. a magyar közönség megismerkedhet a noví-sadi rádió magyar együttesének művészetével, s ellátogat hozzánk a bratislavai nemzeti színház, a komarnoi területi magyar színház és a bukaresti nemzeti színház együttese is. dobogóra lép magyarországon egy szovjet esztrádegyüttes, a romániai madrigál-kórus és egy mongol művészegegyüttes. viszonzásképpen sok magyar művész vendégszerepel a baráti országokban. a többi között a madách színház színtársulata a közeljövőben a szovjetunióban, a magyar állami operaház balettegyüttese novemberben jugoszláviában és bulgáriában, a viszinház csehszlovákiában mutatkozik be. lengyelországban lép a közönség elé a tátrai kamarazenekar és a szekeres madrigálkórus, az ndk-ban vendégszerepel az állami hangversenyzenekar, s a tervek szerint románába látogat a thália színház együttese. ezen kívül a debreceni nemzetközi kórusfesztiválon, a liszt-bar-tók zongoraversenyen, a költészet napján és mintegy tíz nemzetközi tudományos konferencián vesznek részt hazánkban a szocialista országok ismert együttesei és szakemberei. /mti/

bb 2. grape-fruit virágzás pécsett

vid ká/sk szb ká

1966. május 17.

pécsett magyar istván főkönyvelő otthonában kivirágzott a grape-fruit, a citrom és a narancs keresztezésével kinemesített déli gyümölcs. a január elején üzletben vásárolt grape-fruit gyümölcsből kiszedett és elültetett magvak közül 25 szépen kikelt. négy hajtás hozott most virágot. a 10 centiméter hosszú töveken ugyanolyan hófehér virágocskák helyezkednek el, mint a citrom vagy a narancs virágai. a napsütötte erkélyen elhelyezett virágok megtermékenyültek. a keszthelyi mezőgazdasági főiskola utmutatásokkal látja el magyar istvánt e ritka délszaki növény gondozására vonatkozóan. /mti/

-. -

bb 3. 75 000 dolgozó vizsgázik általános és középfokon budapesten

i hi/tm. szb zs

1966. május 17.

budapesten a dolgozók általános iskoláiban mintegy 11 000, a középfoku tanintézetek esti- és levelező tagozatán pedig körülbelül 64 000 felnőtt vizsgázik a tanév végén. az érettségiző dolgozók száma meghaladja a tízezret. /mti/

-. -

bb 4. készül a somló hegy rekonstrukciós terve - a hagyományos szőlőfajták mellett helyet kap az olaszrizling és az ezerjő is

vid ká/sk szb ká

1966. május 17.

a festői szépségű somló hegyen évezredes hagyománya van a bortermelésnek. már a rómaiak felfedezték a hegyoldal déli lejtőjének rendkívüli bortermő képességét és benépesítették juhfark, furmint és tramini fajtákkal. az elmúlt évezred alatt a fajták és a művelési módok nem sokat változtak. somlóra még máig sem „törtek”, be a gépek és a hagyományos baktműveléssel a régi fajták csupán 10 mázsa szőlőt teremnek holdanként. a szőlészek szerint a somló hozama megháromszorozható a művelési mód megváltoztatásával és a fajták cseréjével. /folyt. köv./

-4-

bb 4. /készül a ... 1. folyt./- szb

a hozamok növelésére és az öreg szőlőkkel borított hegy „megfiatalítására”, rekonstrukciós tervet készítenek a keszthelyi agrártudományi főiskola mellett működő mezőgazdasági tervező- és termelésfejlesztési intézet munkatársai. a tervben 726 holdon jelölték ki a nagyüzemi telepítés helyét. a telepítési rendszer és a művelési mód kialakítása nagy gondot okoz a rekonstrukciós csoportnak, mivel a badacsonyon szerzett tapasztalatokat nem használhatják fel itt, a 17-25 százalékos lejtőkön. a somlói borvidéken sajátos szőlőtermesztési formát kell kialakítani oly módon, hogy a gépesítést és az erózió védelmet egyszerre oldják meg. meghatározták a telepítendő fajtákat is. a hagyományos furmint, rajnai rizling és a tramini mellett helyet kap az olaszrizling és ezerjő is. háromszáz holdon ezekkel az értékeesebb fajtákkal váltják fel a juhfark szőlőt. a részletes rekonstrukciós tervet szeptemberben adják át a mezőgazdasági üzemeknek. /mti/

-. -

bb 5. írók a munkásolvasók között - fővárosi üzemek készülődése a könyvhétre

i tf/tr szb fm

1966. május 17.

javában készülődnek a budapesti gyárakban a május utolsó szombatján kezdődő ünnepi könyvhétre. az állami könyvterjesztő vállalatnál elmondták az mti tudósítójának: legalább 2000 ipari üzemben, hivatalban, intézményben rendeznek a hónap végétől könyvvásárokat az ákv propagandistái, könyvbizománysai. a legnagyobb gyárakban - általában a szakszervezeti bizottságok, valamint a párt- és az ifjúsági szervezetek vendnökségével - üzemrészenként bonyolítják le a vásárt, ugyanakkor lesz mindenütt központi könyvpavilon is.

a csepel vas- és fémművek dolgozói 20 helyen válogathatnak kedvükre való köteteket, a vasmű udvarán pedig három könyvságot állítanak fel. hasonló módon oldják meg a könyvek „tálalását”, az egyesült izzóban is. a magyar hajó- és darugyár könyvkiállítását rendez az ünnepi kiadványokból és megjutalmazza a legeredményesebb üzemi propagandistákat. bőséges könyvszállítmányt igényeltek a terjesztő kollektívák a Ganz villamosági művek, a magyar pamut, a kistext, a csepeli autógyár dolgozói részére.

/folyt. köv./

20.45/1

-5-

bb 5./írók a1. folyt./-j

több helyre máris megérkezett a látogatást ígérő válaszlevél az író-olvasó találkozóra meghívott szerzőktől. a csepeli bagli ilona művelődési házban - az elmúlt évekhez hasonlóan - idén is lesz könyvbál: július 4-én. /mti/

bb 6. megjelentek a tuzokcsibék a kunszentmiklósi pusztán
vid ká/sk szb ká 1966. május 17.

az alföld jellegzetes szárnyasvadja, a tuzok szép számban él kunszentmiklós pusztáin és harta környékén. a vadásztársaságok 40-50 madarat tartanak nyilván, amelyek költéséhez rendkívül kedvez az idei tavasz. kunszentmiklós környékén már megjelentek az első tuzokcsibék. a ritka, védett madarak becslések szerint mintegy 30 utódot nevelnek fel az idén. /mti/

bb 7. működő atomreaktor és gázlaser az akadémia kiállításán
i ms/tm szb zs 1966. május 17.

a magyar tudományos akadémia immár 8. alkalommal mutat be kiállítást a nemzetközi vásáron. korábban főleg olyan eszközöket, műszereket mutattak be, amelyeket a kutatók munkájuk elősegítésére maguk szerkesztettek, kevésbé nyílt mód a kutatások átfogó ismertetésére. az idén négy témakörben, /a szerveskémiától a gyógyszervegyészetig, szilárd testek fizikája, az automatizálás és az izotop-felhasználás/ bemutatják a kutatókat foglalkoztató problémákat, az alapkutatások fontosságát, az eredmények gyakorlati alkalmazásáig vezető utat.

az előző évekhez hasonlóan a látványos bemutatók sem hiányoznak: eggyek között működő kísérleti atomreaktor és gázlasert láthatnak a kiállítás látogatói. /mti/

-6-

bb, 8. vitorlás kölcsönző-öböl balatonbogláron, 2 500 új gumimatrac, 200 szokos rádió, három játéktér - nyitásra kész a balatoni kölcsönző hálózat
i kf/kfóvg/gy/la 1966. május 17.

a belkereskedelmi kölcsönző vállalat 40 pavilonból álló balatoni hálózata felkészülten, nyitásra készen várja az idényt. a balatoni műhelyek befejezték a karbantartást már csak egy-két csónak, vitorlás lakozása van hátra. kicserélték, kicselejtették az elhasznált holmikat, felfrissítették, bővítették a készletet. a kerékpárokat a szabályoknak megfelelően felszerelték az első és a hátsó világítást, tiz porszívót is kapott a balatoni hálózat, hogy ahol nincsen kompresszor, e háztartási eszköz segítségével fújhassák fel a gumimatracokat.

egyebek között 2 500 új gumimatracot, 200 szokos zsebrádiót, 200 színes, 2-4 személyes sátra, 45 egy- és kétpárevezős csónakot, 50 gumitutaajt, 100 összecusukható pilleágyat, 50 fed 2 fényképezőgépet vásárolt a vállalat. mintegy 1 200 gyapju és flaneltakarót és 2 000 lepedőt kaptak a balatoni kölcsönző boltok. az igényeknek megfelelően az üdülőhelyeken újabb 20 személymérleget állítottak fel. az üzemek csoportos üdültetéséhez, a vikendek zavartalan lebonyolításához 100 ház-sátort és 75 pavilon-sátort tud rendelkezésre bocsátani a vállalat. összesen több mint 400 sátor, ugyancsak 400 hordozható rádió, mintegy 500 balatoni csónak, 55 vitorlás, 700 kerékpár és 5 000 gumimatrac áll az üdülők rendelkezésére, ez a matrac kivételével - amelyből hétvégeken a kétszerese is elkélne - elegendőnek mutatkozik.

újszerű, hogy idén a 2-4 személyes kabinos vitorlásokat csak balatonbogláron lehet bérelni. huszonöt ilyen hajója van a vállalatnak. eddig gyakran előfordult, hogy egy-egy üdülőhelyen nem lehetett hozzájutni, míg másutt napokig heverték kihasználatlanul a keresett vitorlások. a központosítás eredményeként a balatonboglári kirendeltség „házhoz”, szállítja a megrendelt vitorlásokat.

a múlt héten egyébként megtartották a több mint száz főnyi balatoni személyzet szokásos továbbképzését, eligazítását. május 21-én hévízen és sídfokon kinyitnak az első kölcsönző pavilonok, június elejéig pedig üzembe áll az egész balatoni kölcsönző hálózat. /mti/

8.24/-n
818 Lehel

-7-

bb. 10. száz találmány a budapesti nemzetközi vásáron

1 sl/lk/vq/gy/bs

1966. május 17.

a budapesti nemzetközi vásár közönsége az idén ismét sok újdonsággal ismerkedhet meg, ha felkeresi majd a találmányok pavilonját. ezuttal száz magyar találmányt mutatnak be, valamennyit kipróbálták már a gyakorlatban, s a tapasztalatok szerint nagy nemzetközi sikerre lehet számítani. többségük nemcsak az ember fizikai munkáját, hanem ellenőrző tevékenységét is pótolja, mint például patkós László és szalai Mihály műszere. ez a berendezés az olajtelepeken távirányítással méri, egyben szabályozza is a furótorony teljesítményét, a furófej forgási sebességét, az üzemanyagfelhasználást. még saját áramforrással is rendelkezik, így az energiahálózattól távol eső helyeken is felhasználható.

a lakk- és festékipari vállalat kollektívája katepox nevű találmányával valószínűleg sokmillió kártól szabadítja meg azokat, akik azt felhasználják. a vegyszer rozsdától, savtól, lúgtól, sőt a szennyvíz- és a tengervíz roncsoló hatásától is óvja a legkülönbözőbb vasszerkezeteket, lemezeket, csöveket. a hajók életét ugyan úgy meg lehet vele hosszabbítani, mint a vegyipari gépeket, vagy a szennyvíz-csatornákat. török dezsó találmánya viszont a levegőt tisztítja meg a szennyből, gáztól, koromtól, mégpedig a világon egyedülálló módszerrel. berendezésében víz örvénylik, s a rajta szüntelenül átáramló levegőt a víz tisztára mossa.

némelyik találmányhoz hasonlót már tavaly is kiállítottak a vásáron, most ezeknek korszerűsített változatát teszik közzé. sokan megismerték például Kerekes József rajzoló-gépét, amit tavaly még csak játékszerként mutattak be. mostani új változata már fák, butorok rajzolására elkészítésére, gravírozására is alkalmas, így az iparban is kitűnően használható.

a találmányok pavilonjában a Licencia vállalat is képviselteti magát és kiállítja azokat a szabadalmakat, amelyeket megvételre ajánl fel a külföldi érdeklődőknek./mti/

..

8.30/-n
831 Lel

-8-

bb. 9. jár-e jubileumi jutalom, ha baleset folytán megszakad a munkaviszony?

1 bc/sk/zs/gy/cz

1966. május 17.

egy tisztviselőt, aki elhelyezkedésétől balesetéig folyamatosan dolgozott munkáltatójánál, elűtött egy vállalati tehergépkocsi. az elgázolt dolgozó olyan súlyosan megsérült, hogy munkakörét tovább nem tölthette be. a balesetet követően a bíróság mintegy havi 2 000 forint rokkantsági járadék fizetésére kötelezte a vállalatot. a tisztviselő, akit 25 évi szolgálat után jubileumi jutalom illetett volna meg, ennek az összegnek megfizetéséért pert indított a vállalat ellen.

a fővárosi bíróság ítéletében megállapította: a tisztviselő ettől a járandóságtól, amelyben folyamatos munkaviszonya alapján részesült volna, a baleset miatt esett el, s ezért a balesetért kártérítési felelősséggel tartozó vállalat a jubileumi jutalom összegét is köteles részére megfizetni./mti/

..

bb. 11. készülnek a moszkvai kgst-palota butorai gyulán

vid lk/ki/gy/bs

1966. május 17.

az ország kiváló kisipari termelőszövetkezete címet viselő gyulai fa- és fémbutoripari ktisz-ben a moszkvában épülő 32 emeletes kgst-palotába készítenek butorokat. a korábban kivitt és a moszkvai kiállításon nagy sikert aratott mintapéldányok alapján sorozatban készülnek a legmodernebb csövázás székek és a különféle butorok a tanácskozó termekbe, a folyosókra és az irodákba./mti/

..

bb. 12. kétszer több műtrágya, egymillió hold talajjavítás, 40 000 traktor, új gyümölcsárólok, szőlőfeldolgozó üzemek - a növénytermelés fejlesztése a harmadik ötéves tervben

1 le/ká/gy/la

1966. május 17.

az előzetes számítások szerint az ország szántóföldjei és kertészeti ültetvényei a harmadik ötéves terv idején 15-16 százalékkal több terményt adnak, mint az előző öt évben. a növénytermelésnek ezt a növekedését - számolva a gazdálkodás általános színvonalának fejlődésével is -, megalapozzák az anyagi-műszaki ellátás tervezett előirányzatai.

a talaj termékenységének fokozására 1970-ben kereken kétszer annyi műtrágyát használnak fel, mint 1965-ben. ez a nagyarányú növekedés főként a tervidőszak második felére jut, nemcsak azért, mert a hazai ipar 1968-tól kezdve tud lényegesen többet gyártani, hanem azért is, mert ilyen nagymennyiségű - holdanként átlagosan 340 kilogramm - műtrágya gazdaságos és hatékony felhasználására a mezőgazdasági üzemeknek is fel kell készülniök./folyt. köv./

8.35/-n
887 Lel

-9-

bb. 12./kétszer több műtrágya.... 1. folyt./ gy

öt év alatt az ország mezőgazdaságilag művelt területének csaknem 10 százaléka, kereken egymillió holdon végeznek talajjavítást, ez körülbelül 20 százalékkal több annál, mint amennyit a második öt éves terv időszakában megjavítottak.

a terméshozamok növelésének fontos eszközét jelentő öntözéses gazdálkodásnak nem annyira területét, mint inkább színvonalát, hatékonyságát növelik. az öntözésre berendezett terület 1970-ben 80 000 holddal lesz nagyobb a mostaninál, de a meglévők közül 180 000 holdnyi régebbi öntözőtelepet rekonstruálnak, korszerűsítenek. a takarmánytermesztés, illetve az állattenyésztés szempontjából igen nagy jelentőségű az a program, amely szerint öt év alatt félmillió hold rét és legelő komplex, a vízrendezést, talajjavítást, műtrágyázást is magában foglaló javítást végzik el. a harmadik öt éves tervben az eddiginél gyorsabb ütemben folytatják a növénytermesztés gépesítését. a mezőgazdaság egyebek között 40 000 traktort, 6 500 kombájt és 35 000 pótkocsit kap, ezeknek egy részével a már elavult, selejtezésre szorult gépeket pótolják. különösen a betakarítás terén terveznek nagymértékű fejlesztést. a tervidőszak végén a gabonát mindenütt, ahol a talaj lehetővé teszi, géppel aratják. a nagyüzemi kukorica-területnek csaknem felén, a cukorrépaénak egyharmadán gépesítik a betakarítást - ehhez valószínűleg nagyobb mennyiségben vásárolunk gépeket külföldről. a terméshozamok növeléséhez és a termékek minőségének javításához hozzájárul majd a növényvédelem fejlesztése is. 1970-ben a tavalyinál 1,5-szer több növényvédőszer áll majd a mezőgazdaság rendelkezésére, s ennek megfelelő mértékben növelik a növényvédő gépek állományát is.

a mezőgazdaság vetésszerkezete a következő években lényegében azonos marad a mostanival. az egyetlen nagyobb változást a zöldség-termő terület mintegy 50 000 holdas, azaz több mint 20 százalékos növelése jelenti. a termelés összetétele azonban már nagyobb mértékben módosul, mivel a második öt éves terv során telepített 106 000 hold gyümölcsös és 82 000 hold szőlő többsége most kezd termőre fordulni. az előirányzatokban ezért jelentős tétellel szerepelnek az ehhez szükséges beruházások is.

/folyt. köv./

8.40/-n
84i 2rel

-10-

bb. 12. /kétszer több műtrágya... 2. folyt./ gy

a tervek szerint a termeléshez szükséges, ugynevezett elsődleges járulékos létesítményeket: az üzemi utakat, vízszolgáltató, növényvédelmi és más berendezéseket a tervidőszak végéig valamennyi új ültetvényen megépítik. a gyümölcs manipulálására és tárolására a mezőgazdasági üzemekben 350 000 tonna kapacitású válogató-csomagoló, valamint 29 000 tonna befogadóképességű átmeneti- és ugyanennyi hűtőtároló épül. ez a téli alma- és körte-termésnek az állami gazdaságokban 80, a termelőszövetkezetekben 50 százalékhöz elegendő; a termés többi része nagyobb központi raktárakba kerül majd. az üzemi létesítményeket természetesen az év egy részében nyári gyümölcsök, illetve zöldségfélék manipulálására és tárolására is fel lehet használni. a nagy szőlőültetvények mellett, az állami gazdaságokban, termelőszövetkezetekben és a pincegazdaságokban több mint 400 000 tonna szőlő feldolgozására, csaknem 3 millió hektoliter bor tárolására és 750 000 - 800 000 hektoliter bor palackozására épülnek új, gépesített üzemek./mti/

bb. 13. újra láthatja a közönség a sárvári nádassdy-vár megmentett falfreskóit - iparművészeti kiállítás a várban

vid gk/fm/gy/cz

1966. május 17.

kissé megsüllyedt az ingoványos talajon a cölöpökön nyugvó sárvári nádassdy-vár épülete. megrepedeztek dísztermének falai, s megsérültek a híres, bibliai jeleneteket ábrázoló nédorfmester freskók, továbbá a h.r.m. monogramu, ismeretlen német vagy németalföldi mesternek nyolc dunántúli vár török elleni harcát megjelenítő mennyezeti képei. az építészek valóságos vasbeton kalitkába helyezték a termet. vasbeton gerendákkal erősítették meg a boltíveket, az oldalfalakat, a statikai megerősítéssel egyidőben restaurálták a falfreskókat is. korszerű eljárásokkal tüntették el a repedéseket, a nedvesség nyomait és egyéb szennyező anyagokat. a műalkotások most újra eredeti szépségükben pompáznak. a helyreállításra másfélmillió forintot költöttek. a dísztermet újra megnyitják a közönség előtt, s ugyanekkor iparművészeti kiállítást is nyitnak a várban. a kék szalonban a szombathelyi kincseleletet, xvii. századi faragott szekrényt, valamint gobelineket állítanak ki. dercsényi dezső kossuth-díjas művészettörténész május 22-én nyitja meg a kiállítást. amely méltó lesz a nagy multu vár, hazánk xvii. századi kulturális központjának tradíciójához. itt volt ugyanis a xvii. század legnagyobb magyar gyűjteménye, amelyet a várur, nádassdy Lefejezés-kor bécsbe szállítottak./mti/

8.49/-n
847rel

-11-

bb.14. negyvenezer matyóbaba

vid/gg n fm 1966. május 17.

a mezőkövesdi matyó háziipari szövetkezetben külön üzemággá fejlődött a matyó-baba készítése. mintegy 80 asszony himezi az eredeti szücsös mintákkal díszített népviselet kicsinyített mását, amelybe a babákat öltöztetik, korábban csak ugynevezett kaucsuk fejű babákat öltöztettek a matyó népviselet mintegy 30 változatába. ez azonban nem nyerte meg - elsősorban a külföldi - vásárlók tetszését, nem adta vissza az arc karakterét. ezért tértek át az ugynevezett selyemfejű babák készítésére. a matyó típusok alapján alakítják ki a karakterisztikus fejet, amelyet maguk formálnak ki több rétegű selyemből.

a selyemfejű matyó babák a külföldi megrendelők tetszését is megnyerte, mert jelenleg már husz országba, köztük Kanadába, franciaországba és újabban Japánba is szállítanak belőlük. az idén mintegy negyvenezer matyó babát készítenek a mezőkövesdi hímzőasszonyok - nagyjából exportra. új készítményként az idén első alkalommal kerültek forgalomba az ugynevezett autós-babák, amelyeket gépkocsi- díszként szívesen vásárolnak./mti/

..

bb.16. a franciák is érdeklődnek egy komlói találmány iránt

vid/lk n ki 1966. május 17.

a szakemberek körében nagy elismerést aratott a mecseki szénbányászati tröszt egy öttagú műszaki kollektívájának találmánya, amely lehetővé tette, hogy az erőművek eddig felhasználatlan pernyéjét földalatti üregek, elhagyott bányavágatok tömedékelésére hasznosítsák. a komlói kossuth-bányán tavaly óta sikerrel alkalmazott eljárás franciaországban is figyelmet keltett. az érdekelt cégek kívánságára az országos találmányi hivatal most arról értesítette a feltalálót, hogy találmányukat szeretné bemutatni a budapesti nemzetközi vásáron, ahol a külföldi szakemberek is megismerkedhetnek az erőműpernye bányászati alkalmazásával./mti/

..

bb.15. fagyalttölcsér és gyógyostyagvár épül nagykanizsán

vid/lk n ki 1966. május 17.

nagykanizsa kialakulóban levő új gyárnegyedében az idén fagyalttölcsér- és gyógyostyagvárat építenek. a gyárban a jövő évben kezdik meg a termelést./mti/

..

8.52/-n
8.7.2.2.2.

-12-

bb.17. újfajta kohászruha anyag

vid/lk n ki 1966. május 17.

a kenderfonó és szövőipari vállalat ujszegedi szövőgyárában a szot munkavédelmi kutató intézetével együttműködve eredményes kísérleteket folytatnak kohászrok számára alkalmas, ugynevezett lángmentes munkaruha-anyagok készítésére. az eddig legjobban bevált, egyiptomi pamutfonalból szőtt és megfelelően impregnált anyagból az idén már 10 000 méter ruhaszövetet gyártanak.

kísérletezés közben rájöttek arra, hogy a viscosa-műszál a pamutnál jobban elviseli a 150 fok körüli impregnálási, kikészítési eljárást. az ilyen szálakból szőtt anyag - amellet, hogy láng, szikra hatására nem gyullad meg - nagyobb szakítószilárdságu, kopásállóbb, tehát alkalmasabb kohászruhának, mint az eddigi szövetek. ennek a szövetnek első szállítmányát rövidesen utnak indítják a munkavédelmi kutató intézetbe, illetve a kipróbáló kohászati üzemekbe./mti/

..

bb.18. jól kötött a szatmári szilva

vid/ká n sk 1966. május 16.

a szatmári erdőháton és beregben határszemlét tartottak a termelőszövetkezetek vezetői, hogy megállapítsák, milyen termést ígérnek a tiszta árterekben 50 kilométer hosszan elterülő szilvások. ezeket a szilvásokat az idén már nagyüzemileg gondozták és a megpermetezett fákon jó volt a kötődés. az idén a szokottnál jobb termésre van kilátás. számítások szerint a tiszaháti szilvásokból több mint 300 vagon, főként penyigei szilvát szállítanak a hazai piacokra és külföldre./mti/

..

bb.20. harmincezer mázsa széna az árokpartokról, töltésekről

vid/ká n sk 1966. május 16.

hajdu-bihar megye területén a több száz kilométer hosszú árokpartokon, a csatornák mentén és vasuti töltéseken megkezdődött a széna betakarítása. a tavaszi esők után mindenütt igen jó a fütermés, több helyen még műtrágyával is növelték a hozamot. különösen vastag rendeket vágnak a kaszások az öntözőcsatornákat kísérő sávokon. becslések szerint körülbelül 30.00 mázsa szénát gyűjtenek be a töltésekről, árokpartokról, ami részben biztosítja a háztáji állomány téli takarmányszükségletét./mti/

..

8.58/-n
9.01.2.2.2.

-13-

bb.21. a hatszáz éves pécsi egyetem jubileumi ünnepeinek -
120 000 forint művészeti pályázatokra - deokumentumfilm
az egyetemről

vid/gk n fm

1966. május 17.

a pécsi egyetem jubileumi ünnepeinek előkészítésére alakult bizottság a közelmúlt napokban összegezte az eddig végzett munkát és kijelölte a további tennivalókat. a helyi és központi szervekkel történt megállapodás szerint az alapítás 600. évfordulójáról megemlékező ünnepeket 1967. augusztus 28 és szeptember 3 között rendezik meg. a jubileumra a pécsi egyetem történetét, mai életét bemutató dokumentumfilmet, valamint diszalbumot készítenek. az album szerkesztését dr. ruzsás endre történész irányításával megkezdték. a jubileumhoz kapcsolódóan művészeti pályázatot írnak ki: a pályaművek díjazására 120 000 forintot irányoztak elő. a pályázat feltételeit a közeli napokban teszik közzé. pécs történeti városnegyedében a 600 éves egyetemre emlékeztető táblát helyeznek el. az új- jelenleg is épülő- egyetemi város rész környékét rendezik. a tudományos élet kiemelkedő hazai képviselőin kívül elsősorban azoknak a külföldi egyetemeken a képviselőit hívják meg, amelyeket egyidőben alapítottak a pécsi egyetemmel és amelyekkel már a középkorban kapcsolatai voltak a pécsi egyetemnek. így vendégeket várnak a prágai, a krakkói, a bécsi és az erfurti egyetemekről. Lvov, - pécs ukrán testvérvárosa - szintén egyetemi küldöttséggel képviselteti magát az ünnepeken. stelling michaud genfi professzor, a nemzetközi egyetemtörténeti bizottság elnöke az iránt érdeklődött korábbi levelében, nyílnék-e lehetőség arra, hogy 1967-ben, a jubileum időpontjában pécsen rendezzék meg a bizottság soron következő tudományos konferenciáját. az operatív bizottság örömmel fogadta a kezdeményezést, mivel az egyrészt a jubileum nemzetközi színvonalát, másrészt hozzájárulhat a pécsi egyetem történetével kapcsolatos kérdések tisztázásához is.
/mti/

..

bb.19. kamilla aratás tófenéken

vid/ká n sk

1966. május 17.

aratásra érett az illatos kamilla a használaton kívüli biharugari halastavakban. a halgazdaság öreg tavaiban ugyanis a rekonstrukciós időszakban kamillát termelnek. a tófenéken dus a termés, vagonszámra gyűjtik a teltvirágu, szépen fejlett gyógy-növényt.
/folyt. köv./

9.00/-n

Q14 Zeln

-14-

bb.19./ kamilla aratás...1. folyt./ n

a herbária békéscsabai telepén megkezdtek a külföldön is nagyon keresett kamilla feldolgozását. új módszerrel, bulgáriából importált szárítószalagon szárítják az értékes növényt. a szárítószalag nagy előnye, hogy nem törli a virágot, teljes virágszirommal kerül csomagolásra a kamilla. a szárítószalag - három műszakban - naponta 450 mázsa nyers kamilla feldolgozására képes./mti/

..

bb.22. ötszáz gyermek befogadására alkalmas nyári e
gyermeküdülő építését tervezik a sátoralj-
ujhelyi májuskut völgyben

vid/j n fm

1966. május 17.

sátoraljaújhely egyik legszebb része a fenyvesekkel és Lomberdőkkel körülvett májuskut völgy. a városhoz közeleső vadregényes táj a lakosság kedvenc kirándulóhelye és igen alkalmas üdülőhely kialakítására. ennek e elősegítésére a városi tanács tárgyalásokat folytatott a szot üdülési főigazgatóságával és az eddigi megállapodás szerint a harmadik öt-éves tervben a hajdu, békés, szabolics és borsod megyei kiskolások nyári nyaraltatására 500 személyes időszakos gyermek-üdülőt építenek a fesői völgyben. az új üdülő központi épületét, éttermét és a különálló szálláshelyeit a fenyves erdőben helyezik el, és építésük mielőbb megkezdését a város is segíti. a tanács kezdeményezésére és támogatásával a várost és a völgyet pormentes autóúttal kötötték össze, a leendő üdülőtelepre felvezetik a vizet és kiépítik a villanyhálózatot. ezeknek a munkáknak nagyobb részét már befejezték és így lehetőség nyílt arra, hogy az üdülő építését mielőbb megkezdhessék./mti/

9.04/-n

Q15 Zeln

-15-

bb.23. gumiszalagos személyszállítás a balinkai bányában
vid/lk n ki 1966. május 17.

a szénbányászok földalatti szállítását akarják megkönnyíteni a balinkai bányában azzal, hogy bevezetik a gumiszalagos személyszállítást. tavaly kétszáz méteres szakaszon végeztek ilyen kísérleteket. az itt szerzett és a külföldi tapasztalatok alapján az egyik új bányamezőben elkészül az a gumiszalagos szállítórendszer, amelyen műszak alatt szén, műszakváltáskor pedig bányászokat szállítanak. az 1500 méter hosszú szállítószalagon a bányászok hasonlóképpen utaznak majd. biztonságukról mechanikus és fotocellás leállító berendezéssel is gondoskodnak. úgy tervezik, hogy június végen a szalagon megkezdhetik a személyszállítást./mti/

bb.24. készül a lucernaliszt gyömrőpusztán
vid/ká n sk 1966. május 17.

a nagymiskolci állami gazdaság gyömrőpusztai üzemében megkezdtek a lucernaliszt készítését. a gazdaság két üzemegységében 800 holdon öntözéssel termesztik az értékes pillangós takarmányt. a lucernaliszt készítését teljes egészében gépesítették. a növény motoros kaszálógépekkel vágják le, majd néhány napon belül történő fonnyasztás után traktor vontatású rendszerekkel szedik fel, s rakják közvetlenül a tehergépkocsikra, amelyek a feldolgozó üzembe szállítják. a szecskázás után szárítják, majd kalapácsos őrlőkön liszt finomságúra darálják és zsákolják. az első kaszálásból mintegy 30 vagonnyi magas tápértékű lucernalisztet készítenek./mti/

bb.27. megkezdődött a pecsenyekacsa szezon törökszentmiklóson
vid/ká/n sk 1966. május 17.

az országos baromfiipari vállalat törökszentmiklósi gyár-egységében megkezdődött a pecsenyekacsa szezon. az idén 250.000 izletes husu, fiatal kacsa dolgoznak fel exportra és a hazai kereskedelem számára. az üzem egyik legnagyobb szállítója a palotási állami gazdaság, ahonnan az első hatezer nyolchetes, átlag két-két és fél kiló súlyu pecsenyekacsát a héten indítják utnak és ettől kezdve hetenként 6000-8000 darabot szállítanak./mti/

9.10/-n
9172/rel

-16-

bb. 25. sárközi népdalcsokor „tizenegyes”,
vid gg/fm/gy/oz 1966. május 17.

a tolna megyében június második felében megrendezendő sárközi napok alkalmából mintegy hat megye legjobb kórusainak részvételével dalos találkozó lesz a szekszárdi szomszédos öcsényben.

a sárközi dalosversenyre 11 sárközi népdalcsokrot - összesen mintegy negyven összegyűjtött ősi népdalt dolgoztatott fel a tolna megyei tanács művelődési osztálya karai józsef budapesti zeneszerzővel, továbbá könczöl ferencsel, privler gyulával és tillay auréllal, a pécsi tanárképző főiskola tanáraival.

a feldolgozott műveket kötelező számként adják elő majd a dalostalálkozón résztvevő énekkarok./mti/

bb. 26. másfél hónap alatt elkészítik miskolc legmagasabb lakóházának szerkezeti vázát

vid lk/ki/gy/bs 1966. május 17.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói miskolcon, a szentpéteri-kapui új lakótelepen megkezdtek az iparváros legmagasabb lakóházának alapozását. a 18 emeletes épületet - amelyben 117 lakás lesz - a legkorszerűbb technológiai eljárással, úgynevezett csuszózsálasással készítik. az előregyártott zsálszerkezetet mintegy 150 pneumatikus emelőberendezéssel nyomják majd a kívánt magasságba. ezzel a módszerrel a borsodiak diósgyőrött az elmúlt évben már építettek egy 15 emeletes lakóházat. és a gazdag tapasztalatokat most előnyösen hasznosítják. a pártkongresszus tiszteletére vállalták, hogy éjjel-nappali betonozással a 18 emeletes épület felmenő és tartófalait másfél hónap alatt felépítik./mti/

9.45/-n
1007/rel

-17-

bb.28. az utasellátó nyári tervei

i hbj/lk n vg

1966. május 17.

a kirándulók, utasok ellátásáról vasuton, hajón és autóbusszon a más utasellátónak kell gondoskodnia. az idei nyári tervekről urbán szabó béla, a más utasellátó vállalat igazgatója a következőkben számolt be. az utasellátó a nyári menetrendben hét nemzetközi express-vonaton közlekedtet hálókocsit és öt nemzetközi express-vonaton étkező-kocsit. továbbra is járnak - ha nem is a kívánt számban - a belföldi gyorsvonatokon étkező-kocsik. az új menetrend életbe lépésével a kalauzok közreműködésével 35 távolsági autóbusszjáraton rendszeresítenek büfé-szolgálatot. a táncsics, a rákóczi, a hunyadi hajókon, amelyek menetrend szerint közlekednek, új, korszerű étterem és büfé áll a közönség rendelkezésére, s a sétajáratban közlekedő kossuth hajón is étterem várja a vendégeket.

iskolai kirándulások alkalmával mintegy ■ 75 000 tanuló étkezéséről gondoskodik a vállalat és körülbelül ugyanennyi csoportosan kiránduló külföldi ellátását oldja meg. egyre növekszik az ugynevezett utasellátó uticsomagok népszerűsége. mindehhez igen nagy mennyiségű, körülbelül 865 millió forint értékű árut, illetve élelmiszer alapanyagot kell beszerezni és feldolgozni. az utasellátó üzemei az idén 3.5 millió pár virslit, debrecenit, négy millió utas-dessertet, kétmillió gyümölcs-csomagot készítenek, a mozgó-szolgálat pedig naponta 25 000- 70 000 üveg ásványvizet, üdítő italt, sört ad el.

korszerűbb lesz az utasellátás budapest déli pályaudvaron. rendbehozzák az éttermet, automata-sort állítanak fel a pályaudvar csarnokaiban, a nyugati pályaudvar átépítésével egyidejűleg korszerűsítik az ottani elárusítóhelyeket, pylonokat és a büfét. tervezik néhány vidéki állomás konyhájának bővítését./mti/

bb.29. a fővárosi villamos vasut közleménye

k/hbj/n vg

1966. május 17.

a fővárosi villamos vasut igazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy május 19-én 8.30-tól 13.30-ig a bösörményi uti vágányfelújítási munkálatok miatt az 59-es jelzésű kocsik csak csörsz utca és farkasrét végállomás között közlekednek. a csörsz utca és moszkva tér közötti szakaszon autóbusszal tartják fenn a forgalmat. a 60-as járatu kocsik keleti pályaudvar - szarvas tér között járnak./mti/

11.30/-n
11.30/-n

-18-

bb. 30. súlyos közlekedési balesetek - ismét négy gyermek sérültek között

t fe/lk/qy/bs

1966. május 17.

a iii. kerületben a gyenes utca 10 szám előtt sándor ferenc 11 éves általános iskolai tanuló az utcán labdázott. a kisfiú a labda után az uttestre szaladt és egy sgédmotoros kerékpár elütötte.

a xviii. kerületben a rákóczi ut 33 szám előtt rendi lajos 6 éves gyermek féktávolságon belül lépett egy motorkerékpár elé, amely elütötte.

a iii. kerületben az árpád-híd budai oldalán wichnalek mária 12 éves gyermek szabálytalanul ment át az uttesten és egy oldalkocsis motorkerékpár elütötte.

a ix. kerületben a lilium utca 1 szám előtt matics ildi-kó 12 éves tanuló egy parkirozó tehergépkocsi előtt lépett az uttestre és egy személygépkocsi elütötte. mind a négy gyermeket a mentők a neim pál kórházba szállították. a rendőrség a balesetek ügyében a vizsgálatot megindította.

a xvi. kerületben a kerepesi ut és a sziráki utca torkolatában a hév vasuti átjárójánál fazekas béla 64 éves nyugdíjas kerékpárjával, nem adta meg az elsőbbséget a hév-nek, s összeütközött a szerezvényvel. fazekas béla súlyos sérülést szenvedett, kórházba szállították.

a viii. kerületben az auróra utca és a déri miksa utca kereszteződésénél gál ilona 26 éves gépkocsivezető a taxi vállalat egyik járművel összeütközött egy 12/a jelzésű autóbusszal. gál ilonát súlyos sérüléssel szállították a kórházba.

az v. kerületben a deák ferenc utca és a bécsi utca kereszteződésénél egy gépkocsi elütötte fleischmann rudolf 84 éves nyugdíjas, budapesti lakost, akit súlyos sérüléssel szállítottak kórházba.

emőd és nyékládháza közötti uton morvai lászlóné 80 éves helybéli lakos féktávolságon belül lépett egy személygépkocsi elé, amely elütötte. az idős asszony olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházba szállítás után meghalt.

/folyt. köv./

12.30/-n
12.30/-n

-19-

bb. 30./súlyos közlekedési.... 1. folyt./ gy

tiszalökön halascsák mária 17 éves segéd munkás tiszaszer-
lári lakos féktávolságon belül lépett egy tehergépkocsi elé,
amely elütötte. a fiatal leány olyan súlyosan megsérült, hogy a
helyszínen meghalt.

a somogy megyei mesztegnyő községben birkás ernő 22 éves
szobafestő, gadányi lakos jogosítvány nélkül, ittasan, a megen-
gedettnél nagyobb sebességgel vezetett egy kölcsönözött személy-
gépkocsit és elütötte vimmer imre 31 éves postás, hosszúvizi la-
kóst, aki a kerékpárja vázán szállította istván nevű öccsét is.
a baleset következtében vimmer imre olyan súlyosan megsérült, hogy
a helyszínen meghalt, öccsét súlyos sérüléssel szállították
kórházba. a rendőrség birkás ernőt előzetes letartóztatásba he-
lyezte, a vizsgálatot folytatják.

a sályi szabad föld termelőszövetkezet tanyáján farkas
jános 43 éves tsz-tag, helybeli lakos egy mozgó pótkocsi
vontatóra akart felugrani, a kocsi alá esett és olyan súlyosan
megsérült, hogy a kórházba szállítás közben meghalt./mtl/
12.55/-n .--.

bb. 32. meghalt román jeno, a munkásmozgalom régi harcosa

i hi/gk/zs/gy/bs

1966. május 17.

román jeno, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa az
1. kerületi tanács végrehajtó bizottságának tagja, 64 éves korá-
ban, váratlanul elhunyt. hamvasztás előtti bucsúztatása május
21-én, szombaton fél 12 órakor lesz a farkasréti temető halot-
tasházában./mtl/ .--.

bb. 33. lakberendezési áruház nyílt bonyhádon

vid lk/ki/gy/bs

1966. május 17.

tolna megye legnagyobb és legkorszerűbb lakberendezési
áruháza nyílt meg kedden bonyhádon.
az új áruházban butorokon kívül függönyöket, szőnyeget,
kerámiát, villamosági cikket, rádió- és tv-készülékeket is
árusítanak./mtl/ .--.

bb. 34. a negyvenedik egyiptomi hajót bocsátották vízre balaton-
füreden

vid lk/ki/gy/bs

1966. május 17.

a magyar hajó- és darugár balatonfüredi üzemegységében
vízre bocsátották az egyiptomi megrendelésre épített negyvenedik
tolóhajó egységet. a vízijármű a niluson teljesít majd szol-
gálatot./mtl/ .--.

13.04/gy

- 20 -

bb. 31. időjárásjelentés

gk/gy/bs

1966. május 17.

a meteorológiai intézet jelenti kedden délután:

a meleg idő tovább tart

európa legnagyobb részén tovább tart a meleg, nyári
idő, helyenként délutáni záporokkal, zivatarokkal. az atlanti-
óceán északi térségében elhelyezkedő nagy kiterjedésű ciklon
frontjai egyelőre csak európa nyugati partjait érintik, ahol fel-
hős, esős időjárást okoznak. hazánkban hétfőn 9-14 órán keresztül
sütött a nap. nappali felhőképződésből néhány helyen keletkezett
délutáni zápor, zivatar, de a lehullott eső mennyisége csak kis-
kunhalason érte el a 8 millimétert, máshol a csapadéknyom és
4 milliméter között váltakozott. napközben a hőmérséklet
22-27 fokig emelkedett. ma hajnalban az ország területén 6 és
15 fok között mindenféle hőmérsékleti érték előfordult.

ma országszerte tovább folytatódik a meleg, napos, nyá-
rias időjárás.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 20,3
fok volt, a sokévi átlagnál 3,4 fokkal magasabb. ma 12 órakor
budapesten a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított
légnyomás 762 milliméter, mérsékelt szél irányzatú.

a balaton vízének hőmérséklete siófoknál 18 fok.

várható időjárás szerda estig: nappali felhőképződés,
helyenként záporral, zivatarral. napközben megélték a délkeleti
szél. meleg idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet
8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 22-27 fok között.

a duna vízállása budapestnél 382 centiméter./mtl/ .--.

- 21 -

bb. 30./súlyos közlekedési.... 1. folyt./ gy

tiszalökön halascsák mária 17 éves segédmunkás tiszasz-
lári lakos féktávolságon belül lépett egy tehergépkocsi elé,
amely elütötte. a fiatal leány olyan súlyosan megsérült, hogy a
helyszínen meghalt.

a somogy megyei mesztegnyő községben birkás ernő 22 éves
szobafestő, gadányi lakos jogosítvány nélkül, ittasan, a megen-
gedettnél nagyobb sebességgel vezetett egy kölcsönözött személy-
gépkocsit és elütötte vimmer imre 31 éves postás, hosszúvizi la-
kóst, aki a kerékpárja vázán szállította istván nevű öccsét is.
a baleset következtében vimmer imre olyan súlyosan megsérült, hogy
a helyszínen meghalt, öccsét súlyos sérüléssel szállították
kórházba. a rendőrség birkás ernőt előzetes letartóztatásba he-
lyezte, a vizsgálatot folytatják.

a sályi szabad föld termelőszövetkezet tanyáján farkas
jános 43 éves tsz-tag, helybeli lakos egy mozgó pótkocsi
vontatóra akart felugrani, a kocsi alá esett és olyan súlyosan
megsérült, hogy a kórházba szállítás közben meghalt./mti/
12.55/-n .--.

bb. 32. meghalt román jenő, a munkásmozgalom régi harcosa

i hi/gk/zs/gy/bs

1966. május 17.

román jenő, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa az
1. kerületi tanács végrehajtó bizottságának tagja, 64 éves korá-
ban, váratlanul elhunyt. hamvasztás előtti bucsúztatása május
21-én, szombaton fél 12 órakor lesz a farkasréti temető halot-
tasházában./mti/ .--.

bb. 33. lakberendezési áruház nyílt bonyhádon

vid lk/ki/gy/bs

1966. május 17.

tolna megye legnagyobb és legkorszerűbb lakberendezési
áruháza nyílt meg kedden bonyhádon.
az új áruházban butorokon kívül függönyöket, szőnyeget,
kerámiát, villamosági cikket, rádió- és tv-készülékeket is
árusítanak./mti/ .--.

bb. 34. a negyvenedik egyiptomi hajót bocsátották vízre balaton-
füreden

vid lk/ki/gy/bs

1966. május 17.

a magyar hajó- és darugár balatonfüredi üzemegységében
vízre bocsátották az egyiptomi megrendelésre épített negyvenedik
tolóhajó egységet. a vízijármű a niluson teljesít majd szol-
gálatot./mti/ .--.

13.04/gy

- 20 -

bb. 31. időjárásjelentés

gk/gy/bs

1966. május 17.

a meteorológiai intézet jelenté kedden délelőtt:

a meleg idő tovább tart

európa legnagyobb részén tovább tart a meleg, nyári
idő, helyenként délutáni záporokkal, zivatarokkal. az atlanti-
óceán északi térségében elhelyezkedő nagyterjedésű ciklon
frontjai egyelőre csak európa nyugati partjait érintik, ahol fel-
hős, esős időjárást okoznak. hazánkban hétfőn 9-14 órán keresztül
sütött a nap. nappali felhőképződésből néhány helyen keletkezett
délutáni zápor, zivatar, de a lehullott eső mennyisége csak kis-
kunhalason érte el a 8 millimétert, máshol a csapadékonyom és
4 milliméter között váltakozott. napközben a hőmérséklet
22-27 fokig emelkedett. ma hajnalban az ország területén 6 és
15 fok között mindenféle hőmérsékleti érték előfordult.

ma országszerte tovább folytatódik a meleg, napos, nyá-
rias időjárás.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 20,3
fok volt, a sokévi átlagnál 3,4 fokkal magasabb. ma 12 órakor
budapesten a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított
légnyomás 762 milliméter, mérsékeltén süllyedő irányzatú.

a balaton vízének hőmérséklete siófoknál 18 fok.

várható időjárás szerda estig: nappali felhőképződés,
helyenként záporral, zivatarral. napközben megélnéköld délkeleti
szél. meleg idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet
8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 22-27 fok között.

a duna vízállása budapestnél 382 centiméter./mti/ .--.

- 21 -

bb. 35. a balaton déli partján megkezdődött a szunyogirtás

vid lk/ki/gy/bs

1966. május 17.

a nyaralóvendégek nyugalma érdekében a somogy megyei köjjál már a hivatalos idénnyitó előtt megkezdte a szunyogirtást. először a lárvairtást végzik el, majd két hét múlva egymástól 5-10 méteres távolságban egymást keresztező, másfél-két méteres sávokat látnak el permettel. az üdülők, kempingek, strandok környékén levő fák, bokrok sem maradnak ki, ezeket alulról permetezik rovarirtószernel. a szunyogirtást két-két hetes fázisokban augusztus 26-ig folytatják./mti/

bb. 36. kalásztenger a baranyai határban - egy hónap múlva aratnak az ország legdélibb vidékén

vid ká/sk/gy/bs

1966. május 17.

az ország legdélibb szántóföldjein - baranyában - kalásztenger borítja a határt. a meleg idő hatására a legkésőbbben érő tavaszi árpa is „kidobta”, kalásztát. a buzafajták közül a korai san pastore virágzása megkezdődött. előreláthatóan egy hónap múlva aratnak a baranyai határban.

a legutóbbi határszemléken a szakemberek megállapították hogy a vetések sűrűbbek, a növények zölddebbek, a kalászcok nagyobbak és a szárak magasabb, mint máskor ilyen tájban. nemcsak a kedvező téli-tavaszi időjárás eredménye ez, hanem annak is, hogy 1 500 vagon műtrágyát használtak fel a termelőség-területek fejtrágyázásra és 45 000 holdon - 12 000 holddal nagyobb területen, mint az előző évben - történt meg a vetések vegyszeres gyomirtása.

a baranyai gazdaságok megkezdtek az aratási előkészületeket. a korábbi évekhez képest könnyebbnek és gyorsabbnak ígérkezik az idén a másfél-százézer holdnyi gabona learatása, hiszen sok új gép érkezett a megyébe. június második felében 180 aratógép és 370 kombján áll majd „csatasorba”, az állami gazdaságok a termést teljes egészében kombájnnal takarítják be, míg a termelőszövetkezetekben 94 százalékos lesz a gépi aratás aránya./mti/

bb. 38. megháromszorozzák a zöldségtermő területet zalában

vid ká/sk/gy/bs

1966. május 17.

a harmadik ötéves terv időszakában zalaegerszegezen felépül az 1 000 vagonos hűtőház. ennek ellátására a következő években a jelenleginek háromszorosára, 5 500 holdra növelik zalában a zöldségtermő területet. kedden reggel 50 zalai tiszelnök, illetve szakvezető utazott az alföldre, a szeptedi, a tápéi, a szentesi és a Mindszenti termelőszövetkezeti zöldségkertészetek munkájának tanulmányozására./mti/

14.20/Lm

-22-

bb. 37. hetven mázsa maros-menti ujbungonya budapestre

vid ká/sk/gy/bs

1966. május 17.

a maros-menti humusztalajokon, makó és kiszombor határában megkezdődött az ujbungonya szedése. egyelőre még csak kisebb tételeket adtak át a felvásárló telepeken, kedden mégis 70 mázsa rórsa burgonya gyűlt össze, amit budapestre szállítottak. a koraiságot tekintve ez az év rekordnak számít, mert máskor csak május utolsó napjaiban kezdődött a felvásárlási idény.

a hagyományos termőkörizetben - apátfalván, makón, marostelén, magyartúródon - a szakemberek megállapítása szerint az utóbbi évtized legjobb termésére számíthatnak. bőséges csapadék öntözte a földeket, s napfényben sem volt hiány. szerződéses alapon legalább 50 000 mázsa ujbungonyát szállítanak a csongrád megyei szövetkezetek és háztáji gazdaságok./mti/

bb. 39. az aratási felkészülésről tárgyalt a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid ká/sk/gy/bs

1966. május 17.

kedden kaposvárrott az aratási felkészülésről tárgyalt a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága. az elhangzott tájékoztató szerint a vetés a belvízzel borított területek kivételével befejeződött, s a növények mindenütt szépen fejlődnek. jól haladnak a növényápolással is. az őszi gabonák jelenlegi fejlettségi állapota jó termésre enged következtetni és korai aratással kell számolni. a megye területén több mint 165 000 hold gabona és 6 881 hold borsó vár betakarításra. kombájnnal és aratógépekkel 132 500 holdról - az aratandó terület több mint 76 százalékról - várják le a termést. intézkedtek, hogy a géppel aratandó területeket időben jelöljék ki. a behordás meggyorsítására felméri a rendelkezésre álló szállító-kapacitást, s elsősorban a gyenge közös gazdaságokat ellátják gépállomási és tefu-teherautókkal. időben kijelölik a szérők helyét, a kombájnszalma lehuzására és annak összerakására brigádokat alakítanak. a csépléshez 408 gép áll rendelkezésre, egy gépre 20 vagon gabona jut. felméri a raktárterületeket, s ahol hiány mutatkozik, szükségeltartóhelyeket létesítenek. a silókukorica és az egyéb tavaszi vetésű takarmányok betakarításához 289 orkán típusú és 270 egyéb járvasítózó gép áll készenlétben./mti/

14.50/Lm

-23-

16 ³⁵/_{3e}

W

Me

bb 40. új villamoskályhák, hőkandallók, grillsütők kerülnek forgalomba - új gyárrészek épülnek a pápai elekthermax-ban

vid lk vm ki 1966. május 17.

a pápai elekthermax háztartási gépgyárban kedden kiállításon mutatták be az üzem legújabb készülékeit. a modellek közül többnek már megkezdte sorozatgyártását és a terv szerint a második félévben kerülnek az üzletbe. az új típusok a kivitelezés és a műszaki megoldás tekintetében felveszik a versenyt a legjobb külföldi készülékekkel. különösen sikerre számíthat az r-jelzésű villamoskályha család első két darabja, a két, illetve három kilowatt teljesítményű berendezés, amely újrendszerű csőfűtőtestével gazdaságosabban működik, mint elődei. megkezdtek a hk-65 mintájú hőkandalló sorozatgyártását is. ez a készülék kiegészítő fűtésként jöhet majd számításba. érdekes új típusokkal gazdagodott a sütők választéka is. az as-30-as készülék rendelkezik tetszetős vonalvezetésű és a háziasszony munkáját is nagyban megkönnyíti. ötven-háromszázötven fok között szabályozható a sütőtér hőmérséklete. nagykonyhai célokra kétfajta grill-sütő kerül majd forgalomba a második félévben.

az üzem az exportfejlesztési alapból 19 millió forintot vesz igénybe, beruházásra. ebből az összegből a gyár 2-es számú telepén új zománczó, galvanizáló üzemeket és szerelőcsarnokot építenek./mti

...

bb 41. gondatlan veszélyeztetésért hathónapi szabadságvesztés, s egyévi eltiltás a gépjárművezetéstől

vid gk vm fm 1966. május 17.

pogácsás Mihály 37 éves motorszerelő ittás állapotban vezette az ongai állami gazdaság kombájnját, amelynek fékberendezése és világitása sem volt rendben. a rossz látási viszonyok miatt ongan az esti órákban nekiütközött a vele szembe jövő lovaskocsinak. a fogatos könnyebb sérülést szenvedett, az állami gazdaság egyik lova pedig kimúlt.

a miskolci járásbíróóság pogácsás Mihályt gondatlan veszélyeztetés, valamint társadalmi tulajdont károsító rongálás miatt hathónapi szabadságvesztésre ítélte és a gépjárművezetéstől egy évre eltiltotta. az enyhítő körülményekre tekintettel a szabadságvesztést a bíróság háromévi próbaidőre felfüggesztette./mti/

...

15.15/j

-24-

msz

bb 45. szerszámgéppóráis, az arachne textilgép új változata a csehszlovák ipar újdonságai között - tájékoztató a bnv csehszlovák kiállításáról

t sz j vm vg 1966. május 17.

a csehszlovák ipar mindenekelőtt a gépgyártás gyors ütemű fejlődéséről igyekszik átfogó képet adni a budapesti nemzetközi vásáron - mondotta frantisek hála kereskedelmi tanácsos és zdenek reiser pavilonigazgató a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének kereskedelmi osztályán kedden tartott sajtótájékoztatón.

- csehszlovákiában nagy jelentőséget tulajdonítanak az egyre szorosabbá váló magyar-csehszlovák gazdasági, kereskedelmi kapcsolatoknak - hangzott a tájékoztató, - és ezért döntöttek úgy, hogy a csehszlovák ipar számos újdonságát a külföldi kiállítások közül először budapesten mutatják be. az a tény, hogy a csehszlovák gépipar a háború után csaknem kétszer olyan gyorsan fejlődött, mint az ország teljes ipari termelése, a külkereskedelmi forgalomban, a nemzetközi vásárokon való részvételeken, így a bnv-n is tükröződik. a legnagyobb kiállítók, a gépipart képviselő vállalatok: strojimport, a strojexport, a technoexport, a motokov és a kovo. egyébként 15 külkereskedelmi vállalat árukinálata a csehszlovák pavilonban és a körülötte elterülő térségen 3000 négyzetméter területet foglal el. a pavilon középső részében helyezik el a strojimport szerszámgépeit, és ott látható majd a nagy munkadarabok köszörülésére alkalmas óriás szerszámgép, az „asztallal”, ellátott köszörű, amelynek súlya 1.250 kilo. a komplett ipari berendezéseket exportáló technoexport modellekkel szemlélteti árukinálatait, kiállítja a cementgyári kemence, olajfűtésű gőzkazán, öntődei kirázórostély és a legutóbbi brnoi nemzetközi vásáron aranyéremmel kitüntetett expanziós turbina kicsinyített mását. azok a vásárlátogatók, akik a járművek iránt érdeklődnek, a csehszlovák kiállításon megtalálhatják, a skoda 1000 mb de luxe személygépkocsit, a tátra és a skoda teherautók több változatát, az új típusu autódarut és három új verseny motorkerékpárral is megismerkedhetnek. gazdag kiállítási anyaggal rendelkezik a könyvnyomtatás gépeket, műszereket és irodafelszereléseket exportáló kovo vállalat. várhatóan nemcsak a szakértők, hanem a nagyközönség köréből is sokan megtekintik majd az új technológiával dolgozó, nagy teljesítményű textilgépet, az arachne új változatát, amely csehszlovák szabadalom alapján készült.

- a csehszlovák kiállítás sokrétűségére jellemző, hogy tartalmaz butorokat, textiliákat, hangszereket, üvegipari gyártmányokat és bemutatják a híres jabloneci divatékszereket is./mti/

15.20/j

-25-

msz

bb 42. az első külföldi vendégek az új mosonmagyaróvári turistaszállóban

vid gk szb fm

1966. május 17.

mosonmagyaróváron megnyitott a több mint egymillió forintos költséggel épült, 60 személyes turistaszálló. kedden beköltöztek a szállóba az első külföldi - csehszlovák és ndk-beli - vendégek. /mti/

bb 43. kiállítások Miskolcon a borsodi műszaki hetek alkalmából

vid lk szb ki

1966. május 17.

a borsodi műszaki hetek alkalmából a mtesz taggyesületeinek tevékenységéről kedden két kiállítás nyílt Miskolcon. a mtesz székházában a magyar hidrológiai társaság borsodi csoportjának rendezésében a tiszta víz kérdése borsodban címmel mutatták be azt az erőfeszítést, amelyet a borsodi iparvidék egészséges ivóvizellátására, valamint az üzemek ipari víz igényének kielégítésére fordítottak.

a másik kiállításon is szemléltető táblákon ismertetik a közlekedéstudományi egyesület borsodi csoportjának a személy- és teherszállítás megoldására tett javaslatait.

a borsodi műszaki hetek során még két kiállítás nyílik. ezeken borsod megye ételmezésének tízéves alakulását és a szilikátipar által előállított és forgalomba hozott burkolóanyagokat mutatják be. /mti/

bb 44. új üdülőház Szegeden a vasöntőknek

vid lk szb ki

1966. május 17.

nagyszabású rekonstrukció nyomán dél-magyarország egyik legnagyobb nehézipari üzemévé fejlesztik az öntődei vállalat szegedi gyáregységét. ezenkívül mintegy négy millió forintot költenek szociális célokra, már épül a fekete-fehér öltöző, az ebédlő és a fürdő. csaknem egymillió forint költséggel új légtisztító berendezést szerelnek fel.

a vasöntők most vették birtokukba a 300 000 forintos költséggel épült, tetőteraszos új üdülőházat, amelyben kényelmesen berendezett turistaszobák, strandkabinok várják a dolgozókat. /mti/

15.30/j

-26-

bb 46. forgalmi rend a budapesti nemzetközi vásár napjaiban

fe/j szb zs

1966. május 17.

a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete és a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága közli, hogy a budapesti nemzetközi vásár alkalmából 1966. május 18-án 12 órától május 30-án 24 óráig a városliget területén a következő forgalmi rendet vezeti be.

gépjárművek

a vásár bejáratai megközelíthetők a hősök tere felől a népstadion uton /csak kocsicédulával/, a népköztársaság utján a kacsóh pongrác uton - a május 1. uton. elhajtani a városliget valamennyi útvonalán lehet.

autóbusz

az 1-es és az 55-ös autóbusz útvonala változatlan. az 5-ös busz a Landler Jenő uti végállomás helyett az Ajtósy dűrer sor - népstadion uton át a vásár főbejáratáig közlekedik. a vásár főbejáratánál, valamint a Széchenyi fürdő előtt taxiállomás van./

villamos

a villamosok közlekedésében csupán annyi a módosítás, hogy május 22-én és 29-én a felszabadulás tér és az Állatkert között 44/a jelzéssel betétjárat közlekedik.

trolibusz

a vásár idején az Erzsébet királyné utja és a Majakovszkij utca - Nagymező utca kereszteződése között 70/a jelzésű betétjárat közlekedik.

a megállás és várakozás rendje

a járműveknek a városliget egész területén - a kijelölt várakozóhelyeket és az állatkerti utat kivéve - várakozni tilos. tilos továbbá a várakozás a május 1. utnak a Hungária körút felőli oldalán, az Ajtósy dűrer sor és a Vidám Park között.

megállni tilos a Kacsóh Pongrác ut mindkét oldalán a Hősök terétől a Hungária körútig és a május 1. uton a Kacsóh Pongrác uttól az Erzsébet királyné utig, a vásár felőli oldalon.

/folyt.köv./
n

15.35/j

-27-

bb 46. /forgalmi rend... 1. folyt./- szb

a hősök tere felől érkező járművek a dózsa György uton az 1-es számú várakozóhelyet, továbbá a felvonulási teret vehetik igénybe. a népköztársaság útján és a Hungária köruton érkező járművek részére a Kacsóh Pongrác ut mindkét oldalán a május 1. ut és Hungária körút között a 2-es számú várakozóhely áll rendelkezésre. a május 1. uton és az Ajtósy Dürer soron érkező járművek a 3-as számú várakozóhelyet és a városi kerületi körutat használhatják.

az ipartársaságok mögötti 4-es számú várakozóhelyet csak a „V” jelzésű konszolidatíval ellátott járművek vehetik igénybe.

a számmal megjelölt várakozóhelyeken gépkocsi megőrző szolgálat van, az egyéb várakozóhelyeken pedig a szokásos parkolási díjat kell fizetni.

a közlekedésszabályzat és a közlekedési igazgatóság kéri a vásár látogatóit, hogy a forgalom zavartalanlansága érdekében a forgalmi rendet tartásukba. /mti/

bb 47. új rendszerű statisztikai adatfelvétel a termelőszövetkezetek munkaerő-helyzetéről - tanácskozás az agrártudományi egyesületben

t ie szb ká

1966. május 17.

a termelőszövetkezetek munkaerő-helyzetéről tanácskoztak kedden délelőtt az agrártudományi egyesületben. Cseri Péternek, a központi statisztikai hivatal csoportvezetőjének előadása alapján a résztvevő szakemberek annak az új rendszerű adatfelvételnek az első tapasztalatait vitatták meg, amellyel a KSH számba veszi a tsz-ek munkaerő-helyzetét.

az új típusú statisztikai felvételezést egyrészt az éppen szükségessé, hogy az egész népgazdaságon belül a termelőszövetkezetekben a legnehezebb megállapítani a rendelkezésre álló munkaerő mennyiségét, másrészt az, hogy az ennek alapjául használt normák, mutatók már részben elavultak. az utóbbi években bevezetett munkaszervezeti és jövedelemelosztási változások következtében ugyanis a tsz-ek munkaerő-ellátottságát ma már nem lehet kizárólag a tsz-tagság életkora vagy egy holdra jutó száma szerint megítélni. a ténylegesen rendelkezésre álló munkaerőt tulajdonképpen mindazok a munkaképes korú személyek jelentik, akik a termelőszövetkezeti családban élnek és nem állnak munkaviszonyban.

/folyt. köv./

15.49/j

-28-

bb 47. /új rendszerű... 1. folyt./- szb

ebből kiindulva a KSH 1964-ben részletes munkaügyi megfigyelést végzett 60 termelőszövetkezetben. a lényeges vonásaiban az országos helyzetet tükröző adatok értékelése most fejeződött be. megállapították, hogy egy tsz-családra átlagosan 1,5 munkaképes, de munkaviszonyban nem álló, tehát a közös és a háztáji gazdaság munkáihoz számításba vehető személy jut.

az adatok elemzése szerint a rendelkezésre álló teljes családi munkaerő általában fedezni tudja a közös és a háztáji gazdaságok munkaerő-szükségletét, még a munkacsúcsok idején is, - bár ezen az átlagon belül a tsz-ek egy része tényleges munkaerőhiánnyal küzd. általánosabb probléma azonban a munkák mennyiségének, illetve a foglalkoztatottságnak a mezőgazdaság jellegéből adódó idényszerűsége. a megfigyelt 60 tsz-ben decembertől márciusig havonta ledolgozott összes munkaidő a felét sem érte el a júliusinak, s ebből következett, hogy a téli, koratavaszi időszakban a közös gazdaságban egyébként rendszeresen dolgozó férfitagoknak is csak mintegy 45 százalékát tudták foglalkoztatni.

a központi statisztikai hivatal az idén - és a következő években - több mint 300 termelőszövetkezet munkaügyi helyzetéről végez reprezentatív adatgyűjtést, s ezt kiterjeszti a gépesítés helyzetére is. az összegyűjtött, feldolgozott adatok fontos támpontot jelentenek majd az illetékes irányító szerveknek minden olyan döntéshez, amely közvetlenül vagy közvetve összefügg a mezőgazdaság munkaerő-viszonyaival. /mti/

bb 48. csehszlovákia felkészülten várja a magyar turistákat - a csehszlovák idegenforgalmi bizottság sajtótájékoztatója budapestben

t áe/hné szb fm

1966. május 17.

a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének kereskedelmi kirendeltségén kedden baráti beszélgetésen látták vendégül a magyar sajtó képviselőit. az összejövetelen Ladislav Bierhansl és Jan Kopelka, a csehszlovák idegenforgalmi bizottság vezető munkatársai tájékoztatták a résztvevőket a kezdődő turistaidény alkalmából a csehszlovák idegenforgalom felkészüléséről.

/folyt. köv./

16.02/j

-29-

bb 48. /csehszlovákia felkészülten... 1. folyt./- szb

elmondották, hogy az elmúlt évben csaknem 3 millió külföldi látogatott csehszlovákiába. ezek 90 százaléka a baráti államokból érkezett, köztük tekintélyes számban magyar turisták. a csehszlovák idegenforgalom az idén is felkészülten várja a külföldi vendégeket. a leglátogatottabb üdülőhelyeken, idegenforgalmi központokban 88 000 férőhely van a szállodákban, turistaházakban, ezenkívül az autós-kempingekben, sáttáborokban további 10 000 turista elhelyezéséről gondoskodnak. a legfontosabb nemzetközi utvonalakon autós-motoros segélyszolgálatot tartanak, s a saját járművel érkező turisták a javítás költségeit hazatérésük után otthoni pénzben fizethetik. tájékoztatták a résztvevőket a csehszlovák utazási irodák szolgáltatásairól is.

az összejövetel alkalmából kiállításon és dokumentumfilmekben is bemutatták a baráti ország számos híres és kevésbé ismert üdülőhelyét, sportolási lehetőségeit, gyógyfürdőit, néprajzi nevezetességeit és látványos műemlékeit. /mti/

--

bb 50. sri savang vatthana, laosz királya

tné szb sr

1966. május 17.

táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének, laosz nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaiért. /mti/

--

bb 52. dr. nyárády mihályt,

vid hné szb fm

1966. május 17.

a nyíregyházi jósa andrás muzeum tudományos főmunkatársát, az intézmény korábbi vezetőjét nyugalomba vonulása alkalmából kedden meleg szeretettel bucsúztatták munkatársai. a neves muzeológusnak elismerésre méltó érdemei vannak a muzeum felszabadulás utáni újjászervezésében és fejlesztésében. /mti/

--

16.24/j

-30-

mtj

bb 49. azerbajdzsáni kultura napjai

t ms/tm szb zs

1966. május 17.

kedden a barátság házában sajtóértekezleten ismertették a május utolsó hetében sorra kerülő azerbajdzsáni kulturális napok programját. az mszbt a hazafias néppfronttal és más tömegszervezetekkel együttműködve a baráti azerbajdzsán szovjet szocialista köztársaságban a múlt ősszel megtartott nagyszerű magyar kulturális napok viszonzásaként rendezi meg május 23-31 között az azerbajdzsáni kultura napjait. ebből az alkalomból hazánkba érkezik a szovjet-magyar baráti társaság azerbajdzsáni tagozatának neves közéleti személyiségekből álló küldöttsége és egy művészcsoporthoz; a bakui operaház négy szólistája, két zongoraművész, egy népitáncos-pár, és egy népzeneész.

a kulturális napok május 23-án, hétfőn este 6 órakor a néphadsereg központi klubjában ünnepi megnyitóval kezdődnek, amelyen mihályfi ernő, az mszbt elnöke mond ünnepi beszédet és felszólal az azerbajdzsáni küldöttség vezetője is. az est műsorában azerbajdzsáni és magyar művészek lépnek fel.

ezt követően 24-én, kedden egerben, 25-én miskolcon, és 27-én debrecenben ünnepi estet rendeznek. ezenkívül a többi megyében is különböző kulturális összejöveteleken ismertetik majd az azerbajdzsáni nép eredményeit. filmvetítéssel kísért ismeretterjesztő előadások hangzanak el, fotó-kiállításokon mutatják be a baráti szovjet köztársaság népének életét, természeti szépségeit.

az azerbajdzsáni kultura napjait 30-án, hétfőn a 13. kerületi fémmunkás művelődési otthonban zenei est zárja, amelyen az azerbajdzsáni művészcsoporthoz hazája zeneirodalmának értékes alkotásait mutatja be a főváros közönségének. /mti/

--

bb 53. megindult a hevesi zöldborsó exportja

vid ká/sk szb ká

1966. május 17.

a hevesi zöldborsó -, amely a hazai piacokon már napok óta kapható - kedden elindult külföldi útjára. az első exportszállítmányt bécsbe küldték gondos csomagolásban, hűtőautóban. a borsóexport három héttel korábban indult meg, mint tavaly. /mti/

--

16.30/j

-31-

mtj

bb. 51. a kínai ipar és mezőgazdaság eredményei a bnv-n
t sl/sk/e vg bs 1966. május 17.

hou fa-cseng, a kínai népköztársaság kiállítási küldöttségének vezetője, kedden a bnv-n bemutatta az újságíróknak a kínai pavilon anyagát. a pavilon a petőfi-csarnokkal szemben 1100 négyzetméternyi területen épült, s kiállították kína iparjának és mezőgazdaságának legújabb, legérdekesebb termékeit.

a kiállítást a szilícium-, hő-, nyomás- és marásálló acélok, valamint a hővezetők, hidépítéshez és hajógyártáshoz használtató lemezek képviselik. a gép-, műszer- és híradástechnikai ipar precíziós berendezéseket, programvezérlésű eszközöket, elektronikus számológépet, különleges csiszológépet és sok egyéb mutat be. kőolajipari termékeiből 180féle mintát hoztak el, a repülőgép-benzintől a turbina-üzemanyagig, a legkülönbözőbb gépsziroktól a viaszokig és nyersolajokig. vegyipari termékek között megtalálhatók a legújabb növényvédőszer, festékanyagok, gyógyszerek, gumi- és szintetikus anyagok egyaránt.

nagy helyet foglal el a pavilonban a könnyűipar kiállítása. a küldöttség vezetője elmondotta, hogy a kínai textilipar az utóbbi időben jelentősen fejlődött és termékei a nemzetközi piacon is jó hírnévnek örvendenek. tavaly 3 600 fajta új mintás pamut- és gyapjú textiláru sorozatgyártását kezdték meg, de az iparág felhasználja a szintetikus anyagokat és a cellulózeket is. mindezt a kiállítás anyaga is szemlélteti. láthatók például divatos kínai brokátok, gyapjú- és pamutszövetek, kötöttáru, selymek. bemutatnak himzett ruhákat, papucsokat, terítőket, s kiállítottak világhírű kínai szőnyeget, amelyek nemcsak szépek és tartósak, hanem egyben értékes műalkotások is.

gazdag látnivalói nyújtanak a kézműipari cikkek, amelyeknek alkotói gyakran művészi munkát végeznek. a bejáratnál szemben a falon óriási gyapjúhímzés hívja fel magára a figyelmet, amit egy híres kínai festményről másoltak le a sanghaji kézműipari kutató intézet hímzőmesterei. az értékes képet 1 700 színből hímézte 23 asszony, 800 órai munkával. a csarnok más részein gyöngyházból, szaruból, fahéjból és tollakból készült képek, ezenkívül elefántcsont, zsirkó-, bambusz-, fa- és kőfaragványok, fucsieni lakkáruk, világhírű kínai porcelánok és kerámiák láthatók. bizonyára sok női látogató érdeklődését kelti majd fel a tigris, a panda, a leopárd és sok más bunda.

a kínai mezőgazdaság különböző gabonafajtákat, ételajakat, gyümölcsöket, teát, dohányt, tyuk-, kacsá-, hal-, hus- és gyümölcskonzerveket, dzsemeket állított ki. /mti/

17.13/j

-32-

bb. 54. vizibusz a keleti főcsatornán

vid/tné/e ki bs

1966. május 17.

a keleti főcsatornán kedden megindult a személyhajó forgalom. a mahart vizibuszt közlekedtet a főcsatornán balmazújvárostól, tiszai uttal, egészen tokajig. kedden hivatalos szervek képviselői, idegenforgalmi szakemberek, debreceni és hajduszentmihályi üdülővezetők részvételével a vizibuszsal bejárták azt az utvonalat, amelyen a hajó hetenkint háromszor közlekedik. az első járat május 23-án indul, a vizibuszon a hajduszentmihályi béke gyógyüdülő vendégei utaznak majd tokajba és vissza. /mti/

bb. 55. magyar- finn árucsereforgalmi jegyzőkönyvet irtak alá

i sz/tné/e vg la

1966. május 17.

budapesten május 6-ától magyar- finn kereskedelmi tárgyalások folytak és a tárgyalások eredményeként a külkereskedelmi minisztériumban kedden jegyzőkönyvet irtak alá. a jegyzőkönyv a magyarország és finnország között érvényben lévő hosszulejárati árucsereforgalmi megállapodás harmadik évére, az 1966 július 1-től 1967 június 30-ig terjedő időszakra szabályozza a két ország árucsereforgalmát.

a jegyzőkönyv értelmében a magyar export egy része mennyiségi korlátozás nélkül, szabadon szállítható finnországba. a tárgyalásokon kifejezésre jutott mindkét félnek az a törekvése, hogy a két ország gazdasági kapcsolatait továbbfejlesszék. a megállapodás alapján a magyar külkereskedelem főleg gyógyszereket, bitument, hengerelt árut, szerszámgepeket, televízió- és rádiókészülékeket, textilárut és más könnyűipari cikket, valamint élelmiszeripari termékeket szállít finnországba, ahonnan fafeldolgozó ipari termékeket, cellulózt, papírt és kartonárut, műrosztot és vegyszereket vásárol.

a jegyzőkönyvet magyar részről mádai istván, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetőhelyettese, finn részről tankmar horn, a finn külügyminisztérium kereskedelem- és iparügyi igazgatóhelyettese írta alá. az aláírásnál jelen volt beck istván nagykövet, a külügyminisztérium főosztályvezetője. ott volt arto tanner, a budapesti finn nagykövetség ideiglenes ügyvivője. /mti/

17.22/j

-33-

bb. 56. természetvédelmi szabályrendelet vas megyében
vid/ká/sk/e la 1966. május 17.

vas megye természetvédelmi szabályrendelet tervezetéről tanácskoztak kedden a szakemberek a szelestei arborétumban, a megye ilyen vonatkozásban az ország leggazdagabb tájai köré tartozik: 82 értékes objektum - park, növény, fa- és állatritkaság, erdőrészlet, viráglelőhely, geológiai és tájépzőtörténelmi érték - megóvásáról és fenntartásáról gondoskodnak.

a szabályrendelet intézkedik egyebek között az ősi vulkánikus ság-hegy, a többmillió éves kovásodott famaradványokat őrző keménymagasi kavicsbánya, a szőcei lápok, a kőszegi vár környéke, a velem-cáki szelidgesztenyés, a vasvári ősbükkös és a szombathelyi parkerdő megóvásáról, a rongálók ellen büntetést foganatosítanak, a szóbanforgó területeken ezután építkezni, adás-vételt lebonyolítani, rendezvényt tartani csak a megyei tanács engedélyével lehet. /mti/

bb. 59. hajdunánáson tartott ülést a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/tné/e ki la 1966. május 17.

a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden hajdunánáson tartott ülésén tarr sándor, a hajdunánási városi tanács vb. elnökhelyettese számolt be a város fejlődéséről, az ideai feladatokról és a távlati tervről, a város termelőszövetkezeteinek gazdálkodását pedig babinszky ferenc vb. elnökhelyettes beszámolója alapján vitatták meg.

a tanácselnök többek között elmondotta, hogy két esztendővel ezelőtt kezdtek meg hajdunánás közművesítését. a munkát 1968 végére fejezik be, még ebben az esztendőben megkezdik a nyolctantermes általános iskola alapjainak lerakását, s jövőre fognak hozzá a négytantermes iparitanuló iskola építéséhez, tovább fejlesztik a város híres szalmafeldolgozó iparát, ma már több mint 30 országba szállítanak szalmából készített árut. /mti/

17.35/j

-34-

bb. 57. győr megyében folytat üzemi gyakorlatot ötven csehszlovák leendő mezőgazdász

vid/ká/sk/e la 1966. május 17.

a csehszlovákia dunaszerdahelyen működő felsőfoku mezőgazdasági üzemi technikum ötven levelező hallgatója a mosonmagyaróvári agrártudományi főiskola tanárainak irányításával győr-sopron megyében folytatja félévi üzemi gyakorlatát, a csehszlovák és a magyar földművelésügyi minisztérium 1964-ben megállapodott abban, hogy a dunaszerdahelyi felsőfoku mezőgazdasági technikum állattenyésztési, kertészeti és növényvédelmi tanszékén a mosonmagyaróvári agrártudományi főiskola tanárai is oktatnak, a csehszlovák leendő mezőgazdászok kedden este érkeztek meg mosonmagyaróvárra és négy napig tartózkodnak győr megyében, ahol a magyar tanárok által oktatott tárgyakból folytatnak üzemi gyakorlatot. /mti/

bb. 58. csepregen ülésezett a vas megyei képviselőcsoport

vid/tné/e fm la 1966. május 17.

a vas megyei képviselőcsoport kedden csepregen ülésezett, a tanácskozáson részt vett többek között kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke és dr. gosztonyi jános, a népszabadság főszerkesztője.

konrád alajos tanácselnök tájékoztatta a megjelenteket a 4 400 lakosu község helyzetéről, problémáiról.

a képviselők megtekintették az állami gazdaság híres tenésztétét, az asztalosüzemet, majd a szomszédos bükre utaztak, ahol a gyógyfürdő fejlődéséről és továbbfejlesztésének üteméről tájékoztak. /mti/

bb. 60. ritka „születésnap-halmozás”, egy vas megyei családban

vid/j/e fm la 1966. május 17.

a vas megyei magyarlak községben horváth jendőknél ritka „születésnap-halmozási”, rekordot ünnepelnek, az 1932. május 15-én született horváthné soós margit 1950 május 15-én hozta világra első gyermekét, jendőt, három évvel később ugyan ezen a napon született a család margitkája, két nappal ezelőtt, 1966. május 15-én a 34. születésnapját ünneplő horváthnének ágikája lett, a család mindhárom gyermeke és édesanyjuk tehát egy napon ünnepli születésnapját. /mti/

17.40/j

- 35 -

bb 61. nemzetközi kórusfesztivált rendez debrecen

vid gk szb fm

1966. május 17.

kedden debrecenben a városi tanácsháza épületében sajtótájékoztatót bejelentették, hogy augusztus 14-21 között megrendezik a városban a második bartók béla nemzetközi kórusfesztivált. az elnöki gábornak, a debreceni városi tanács elnökének megnyitóját követően ördög László, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, a fesztiválinroda vezetője és gulyás György, a debreceni kodály-kórus karnagya, a fesztivál művészeti szekciójának vezetője ismertette az előkészületeket.

közlötték, hogy debrecen a kóruskultúra hagyományait ápolva 1966-ban ismét nagy jelentőségű fesztivál színhelye lesz. az 1961-ben megrendezett nemzetközi kórusverseny után az idén nem vetélkedőre kerül sor, hanem fesztiválra, amelynek minőségjellegű bemutatón a résztvevő kórusok arany-, ezüst- és bronz diplomát nyerhetnek. a fesztivál fő eseményeire debrecenben kerül sor, ezenkívül hajdu-bihar megye tíz városában és községében lesznek hasonló rendezvények.

a kórusfesztiválon tizenegy országból 12 kórus részvétele látszik biztosnak, tizenhat hazai kórus szerepel, míg a dal ünnepén ezenkívül husz hazai énekkar vesz részt.

a program szerint a fesztivált augusztus 14-én kodály budavári te deumával nyitják meg. a magyar énekkarok a külföldi kórusok tiszteletére bartók-kodály műsört mutatnak be. a népek barátsága hangversenyt és a dal ünnepét az ősi kollégium udvarán rendezik meg augusztus 20-án. a záró hangversenyen, augusztus 21-én a kórushangversenyek győzteseinek műsorán kívül közösen előadják kodály psalmus hungaricus című művét. /mti/

bb 62. svéd hajót bocsátottak vízre angyalföldön

t sl/tné szb ki

1966. május 17.

a magyar hajó- és darugyár angyalföldi gyáregységében kedden vízre bocsátották az első olyan tengerjáró hajót, amely Magyarországon svéd megrendelésre készül. az 1650 tonnás hajó vízrebocsátási ünnepségén részt vett maracskó László, a níkes vezérigazgatója, ott volt a leendő tulajdonos, soren pettersson, továbbá felesége is, aki a névadó anya tisztét töltötte be. a tengerjáró a bo-viking nevet kapta.

a hajó építési munkái a vizen folytatódnak és a tengerjáró az ősz folyamán hagyja el magyarországot. /mti/

17.45/j

-36-

bb. 63. győrtt tanácskoztak az országos hűtőipari vállalat szocialista brigádjainak vezetői

vid/tné/e ki la

1966. május 17.

kedden győrtt tanácskoztak az országos hűtőipari vállalat szocialista brigádjainak vezetői. a megbeszélésen az ország hét hűtőipari üzeméből 40 szocialista brigádvezető vett részt és vitatta meg a hűtőipar előtt álló feladatokat, valamint a 9. pártkongresszus tiszteletére tett vállalások teljesítésének lehetőségeit. /mti/

...-

bb. 64. bővülnek a tudományos kapcsolatok a budapesti és a drezdai műszaki egyetem között

t fe/j/e la

1966. május 17.

a drezdai műszaki egyetem négytagú küldöttsége lise-lott herforth rektor vezetésével kedden elutazott budapestre. a drezdai egyetem képviselői háromnapos budapesti tartózkodásuk alatt megbeszéléseket folytattak a budapesti műszaki egyetem vezetőivel a két felsőoktatási intézmény együttműködéséről és a tudományos kapcsolatok ki-szélesítéséről. /mti/

...-

bb. 65. olof rydbeck,

tm/e la

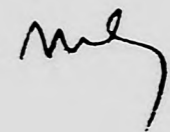
1966. május 17.

a svéd rádió és televízió elnöke és felesége, valamint w. ploman külügyi titkár tömpe istvánnak, a magyar rádió és televízió elnökének meghívására hazánkba érkezett. itt-tartózkodásuk alatt megtárgyalják a két intézmény közötti együttműködés továbbfejlesztésével kapcsolatos problémákat is. /mti/

...-

17.50/j

-37-



bb 66. tömeges fagyaltmérgezés martfün

vid hné szb la

1966. május 17.

a martfű község ujtelepi részén levő magáncukrászda tulajdonosa a vasárnap a kora délutáni órákban mintegy 50 kiló előre elkészített fagyaltot hozott forgalomba üzletében. egy utcai árus révén - engedély nélkül - fagyaltot árusított a kengyel községhez tartozó bagimajori tanyai településen is. a fagyalt - mint a vizsgálat megállapította - romlott anyagból készült, s tömeges mérgezést okozott. a köjál megyei igazgatóságán eddig 130 megbetegedést jelentettek be, amely bélfertőzéssel és magas lázzal jár. a fertőzettek között súlyosabb eset nincs, 60 embert azonban a szolnoki kórházban ápolnak, a megbetegedés lappangási ideje egymásfél nap, így az egészségügyi szervek további megbetegedésekkel is számolnak. a romlott fagyaltból ugyanis mintegy 800-an vásároltak martfün és a bagi-majorban. a felelőtlen cukrászkiparos ellen eljárás indult. /mti/

--

bb 68. komárom megyében a lakosság több mint nyolc százaléka tagja a vöröskeresztnek

vid j szb fm

1966. május 17.

komárom megyében befejeződtek a vöröskeresztes vezetőség-választó taggyűlések. a megyében csupán ebben az évben 11 új alapszervezet alakult és ezer új taggal tizenhétezerre emelkedett a tagok száma. a 114 ifjúsági alapszervezetben több mint nyolcezren tevékenykednek. így az országosnál is magasabb arányban, a lakosság több mint nyolc százaléka tagja a vöröskeresztnek.

a vöröskeresztes szervezeteknek nagy érdemük van a megye egészségügyi kultúrájának emelkedésében. az utóbbi öt évben a különböző tanfolyamokon mintegy negyvenezer személyt képeztek ki. a megye ezer egészségügyi állomásán és több mint hétszáz segélyhelyén hatezer aktív működik. az alapszervezetek jó munkájának eredményeként térítéses véradóra ugyyszólván már nincs szükség a megyében. /mti/

--

18.10/j

-38-

mti

bb 67. javult a cigánylakosság helyzete borsodban

vid hné szb fm

1966. május 17.

a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén többek között megvizsgálta a cigánylakosság helyzetének javítására hozott határozat végrehajtásának tapasztalatait.

megállapította a végrehajtó bizottság, hogy bizonyos kezdeti előrelépés történt ugyan, de további erőfeszítésekre van szükség a cigánylakosság helyzetének javítása érdekében. egyik legnagyobb probléma a cigányok munkábaállítása. tavaly az 1501 munkára jelentkező közül 1029 kapott állást. a munkába helyezést nehezíti, hogy nincsen szakképesítésük és hogy sokszor indokolatlanul otthagyják munkahelyüket.

javult a cigányság lakáshelyzete. 1965-ben 70 putrit és barlanglakást szüntettek meg, az idén pedig csaknem száz új lakás építését tervezik számukra, többek között szomolyán, ózdon, szendrőn, edelényben. jövőre újabb 150 lakás építését irányozták elő. az ülésen megállapították, hogy a közegészségügyi helyzet javítása terén még sok a tennivaló. a végrehajtó bizottság számos határozatot hozott, elsősorban a fiatalok iskoláztatásával, a cigánylakoságnak a mezőgazdaságban történő alkalmazásával, az egészségügyi követelmények fokozott betartásával kapcsolatban. részt vállalt a munkából a hazafias népfront borsod megyei bizottsága, valamint a megyei nőtanács is. /mti/

--

bb 69. bazaltbányászok találkozója celldömölkön

vid tné szb ki

1966. május 17.

kedden baráti találkozóra jöttek össze celldömölkön a volt sági bazaltbányászok. az ősi vulkánikus sághegy kráteréből évtizedeken át bányászták a bazaltot, de már csaknem két évtizede megszüntették a termelést. a találkozáson a különböző munkahelyekre vagy nyugdíjba került volt munkatársak beszámoltak életükről, jelenlegi munkájukról. legidősebb közülük a 87 éves mészáros imre, aki 40 évig dolgozott a bányában. hosszasan beszélt a bányászok kezdetéről, amikor még kézzel fejtették a hatalmas köveket. a sági bányászok fiataljai, unokái közül többen hűek maradtak a szakmához és most az uzsai kőbányában dolgoznak. /mti/

--

18.18/j

-39-

mti

bb 70. tóth László siremlékének avatása kecskeméten

vid tm szb fm

1966. május 17.

kecskemét város tanácsa siremléket állíttatott tóth Lászlónak, a két éve elhunyt világhírű sakk-szakírónak, „magyar sakkvilág”, című folyóirat volt szerkesztőjének, a hazafias népfront városi bizottsága egykori elnökének, a siremléket kedden avatták a kecskeméti új köztemetőben. az avató ünnepségen megjelent szerényi sándor, a magyar sakkszövetség elnöke, s az a tíz magyar és külföldi sakknagymester, aki tóth László emlékére kecskeméten rendezett nemzetközi versenyen vetélkedik az elsőségért. az ünnepségen erdei ferenc, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, bács-kiskun megye országgyűlési képviselője méltatta tóth László munkásságát. /mti/

bb 71. hazaérkezett a bolgár népköztársaságból a magyar igazságügyi küldöttség

k bc/j szb sr

1966. május 17.

kedden hazaérkezett szófiából a magyar igazságügyi küldöttség, amely dr. nezvál ferenc igazságügyminiszter vezetésével az új magyar-bolgár jogsegélyegyezmény megkötése, valamint a bolgár igazságügyi szervek munkájának tanulmányozása céljából tett látogatást a bolgár népköztársaságban.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren az igazságügyminisztérium, a legfelsőbb bíróság vezetői és a külügyminisztérium munkatársai fogadták. jelen volt vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

bb 72. megtartották a gépkocsi nyereménybetétkönyvek 20. sorsolását

k kf/otp szb la

1966. május 17.

az országos takarékpénztár kedden délután a mom művelődési házában tartotta a gépkocsi nyereménybetétkönyvek 20. sorsolását, a húzáson az 1966. január 31-ig váltott és április 30-án még érvényben volt 10 000 és 5 000 forintos nyereménybetétkönyvek vettek részt.

a sorsoláson 75 366 tízezer forintos betétkönyvre 90 gépkocsit, 197 941 ötezer forintos betétkönyvre pedig 119 autót sorsoltak ki.

/folyt.köv./

18.28/j

-40-

bb. 72. /megtartották...1.folyt./e

a 10.000 forintos betétkönyvek közül nyertek:

sorozat:	szám:	gyártmány:
1	101	wartburg lim.
1	642	wartburg lim.
1	1900	moszkvics 408
1	5865	trabant lim.
1	6798	trabant lim.
1	13357	skoda 1000 mb
2	416	trabant lim
2	2802	skoda 1000 mb
2	3582	moszkvics 408
2	9157	trabant lim.
2	12106	trabant lim
3	3906	wartburg lim.
3	4664	moszkvics 408
3	5855	moszkvics 408
3	9989	moszkvics 408
3	10265	wartburg lim
3	12006	skoda 1000 mb
3	12018	moszkvics 408
4	7500	wartburg lim.
4	8472	skoda 1000 mb
4	11948	trabant lim.
4	16022	skoda 1000 mb
5	7440	skoda 1000 mb
5	7755	skoda 1000 mb
5	9323	wartburg lim.
5	9422	wartburg lim.
6	8905	trabant lim.
7	461	moszkvics 408
7	5339	wartburg lim.
8	8121	wartburg lim.
9	4073	wartburg lim.
9	8225	trabant lim.
12	1007	moszkvics 408
14	945	trabant lim.
14	1464	trabant lim.
14	6877	wartburg lim.
14	8239	trabant lim.
16	5282	trabant lim.

/folyt.köv./

18.32/j

- 41 -

bb. 72. /megtartották...2.folyt./e

sorozat:	szám:	gyártmány:
17	1077	moszkvics 408
18	413	moszkvics 408
18	1240	trabant lim.
18	4919	wartburg lim.
18	6353	trabant lim.
18	9307	wartburg lim.
19	1105	wartburg lim.
19	2699	moszkvics 408
20	12057	trabant lim.
20	14741	trabant lim.
20	22877	moszkvics 408
20	24168	wartburg lim.
20	34578	moszkvics 408
20	38876	skoda 1000 mb
20	50870	trabant lim.
20	52424	skoda 1000 mb
20	52430	wartburg lim.
20	52993	wartburg lim.
20	53795	trabant lim.
20	56354	wartburg lim.
20	57023	skoda 1000 mb
20	65418	trabant lim.
20	77153	moszkvics 408
20	80416	skoda 1000 mb
20	82203	wartburg lim.
20	82479	moszkvics 408
20	85318	trabant lim.
20	85368	trabant lim.
20	88382	moszkvics 408
20	89399	skoda 1000 mb
20	90835	wartburg lim.
20	92253	skoda 1000 mb
20	93224	trabant lim.
20	95807	trabant lim.
20	95884	skoda 1000 mb
20	99134	moszkvics 408
20	103934	trabant lim.
20	104400	wartburg lim.
20	106910	trabant lim.
20	107386	skoda 1000 mb.
20	109544	moszkvics 408

/folyt.köv./

18.55/j

- 42 -

bb. 72. /megtartották...3.folyt./e

sorozat:	szám:	gyártmány:
20	110866	moszkvics 408
20	111596	skoda 1000 mb
20	112275	wartburg lim.
20	113385	wartburg lim.
20	116185	wartburg lim.
20	118241	skoda 1000 mb
20	118523	wartburg lim.
20	121626	skoda 1000 mb
20	126007	trabant lim.
20	136101	trabant lim.
20	141071	trabant lim.

/folyt.köv./

bb. 74. a comédie française művészeinek előadása az irodalmi színpadon és a nemzeti színházban

t s/gk/e fm la

1966. május 17.

a comédie française művészei kedden két alkalommal két színházban, s három műsorral léptek fel. a délelőtti órákban az irodalmi színpadon a magyar színházi szakemberek és művészek számára bemutatták az „elátkozott költők” című irodalmi összeállításukat.

este a nemzeti színházban nagy sikerrel adták elő molière és marivaux egy-egy vígjátékát. az előadás első részében molière „férjek iskolája” című verses vígjátékát mutatták be, a szünet után pedig marivaux „a szerelem és a véletlen játéka” című darabját adták elő. mindkét vígjáték főszerepeit jean marchat, rené camoin, louis eymond és jean-louis jemma játszotta. a két művet maurice escande rendezte, a díszleteket és a jelmezeket suzanne lalique tervezte. egyébként a „férjek iskolája”, az 1680-ban tartott ősbemutató óta több mint 1500-szor, marivaux műve pedig a premier - 1802 - óta mintegy 1400-szor szerepelt a comédie française műsorán.

/mti/

18.57/j

-43-

Mh

bb 73. ülést tartott a balatoni intéző bizottság

1 nbj/tm szb la

1966. május 17.

a balatoni intéző bizottság dr. Trautmann Rezső építésügyi miniszter elnökletével ülést tartott, a tanácskozáson Major Béla, a balatoni intéző bizottság főtitkára előterjesztette az idegenforgalmi jellegű létesítmények fejlesztési tervét. Ezt a minisztériumok, főhatóságok, megyei és helyi tanácsok bevonásával dolgozták ki, a terv rögzíti, milyen idegenforgalmi létesítményeket kívánnak fejleszteni a Balaton környékén 1970-ig, a cél az, hogy elsősorban ott javítsák a vendéglátási lehetőségeket, ahol már most, vagy a közel jövőben új szállodák épülnek.

a terv szerint a balatoni 7-es út teljes korszerűsítése során sídfokon átuljáróval megteremtik a vasuti kereszteződés nélküli közúti kapcsolatot a 7-es út és az üdülőtelep között. Sídfokon sor kerül a Balaton cukrászda teljes átépítésére, a moziépület korszerűsítésére, rendbehozzák és befedik a szabadtéri színpadot. Az elgondolás szerint a parkban üdülőhelyi klubot létesítenek. Sídfok belterületén az előregedett, elavult fölszintes épületek lebontása után új négyemeletes házakat húznak fel, s így folyamatosan kialakul sídfok korszerű, városi jellegű központja. Megoldják a belterületi új üzletsor építésével sídfok jobb kereskedelmi ellátását.

Balatonalmádiban is új idegenforgalmi központot alakítanak ki megfelelő kereskedelmi létesítményekkel. Szabadtéri színpad épül, amit mozinak is használhatnak. Balatonfüreden - a többi között - új áruház, szabadtéri színpad, illetve mozi, tenisz- és egyéb játékpályák építését tervezik. Megfelelő helyiséget kap az idegenforgalmi hivatal. Sor kerül a kedves cukrászda felújítására, a Hausmann házban pedig mulató lesz. Külföldi vendégeink az évek során nagyon megkedvelték a Baricska csárdát. Az épület azonban most már nem felel meg teljesen rendeltetésének, ezért korszerűsítik.

Tihany idegenforgalmi vonzóerejét növeli a Rege cukrászda alatt panoráma-terasszal épülő luxus étterem és a belső tó parján épülő új, hangulatos halászcsernye.

a terv szerint jelentős idegenforgalmi létesítményekkel gazdagodik Keszthely és Hévíz. A partmenti volt Balaton szállót üdülőkaszinóvá alakítják át. /folyt.köv./

19.03/- szb

-44-

bb 73. /ülést tartott... 1. folyt./- szb

itt is korszerűsítik és befedik a szabadtéri színpadot. a jövőben Hévíz új strandot kap. a vendégek szórakoztatását szolgálja majd az új mozi is, a vendéglátását javítja az új halászcsernye, átépítik a rózsakertet.

az idegenforgalmi objektumok korszerűsítésével kapcsolatos elgondolásokat a balatoni intéző bizottság megtárgyalta a belkereskedelmi minisztériummal, a Székesfehérvárral, illetve a Somogy és Veszprém megyei, s a helyi tanácsokkal is.

a balatoni intéző bizottság ülésén előterjesztették azt a tervet is, amely a Balaton-környék közműfejlesztésének programját foglalja össze. Ezt az országos vízügyi főigazgatósággal egyetértésben készítették. A nagyszabású közműfejlesztés végrehajtását 1980-ig tervezik, s ez mintegy egymilliárd forint beruházást igényel. Viszont a közműfejlesztés elengedhetetlen feltétele újabb idegenforgalmi létesítmények építésének, a szállodaépítési program végrehajtásának. /mti/

bb 75. „hogyan látják a gyerekek a vietnami nép harcát?„

gk szb la

1966. május 17.

címmel a hazafias népfront 2. kerületi bizottsága tizenhárom 2. kerületi általános iskola 6-7-8. osztályos tanulói számára rajzversenyt hirdetett, amelyen 43 tanuló vett részt. A legkifejezőbb rajzok készítőit a hazafias népfront jutalomban részesítette. Valamennyi rajzot vándorkiállításon mutatják be a kerület lakóinak. /mti/

19.08./j

-45-

bb 76. bécs polgármestere budapestén

tné szb la

1966. május 17.

sarlós istvánnak, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elnökének meghívására bruno marek, bécs város polgármestere vezetésével kedden délután küldöttség érkezett budapestre. sarlós istván és bruno marek szerdán délben az ernst muzeumban ünnepélyesen megnyitja a „bécs a munka és a művészet városa” című kiállítást. /mti/

bb 77. időjárásjelentés

tné szb la

1966. május 17.

a meteorológiai intézet jelenti május 17-én, kedden este 19 órakor:

a meleg idő tovább tart

várható időjárás szerda estig: nappali felhőképződés, helyenkint záporral, zivattal. napközben megélnkülő délkeleti szél. meleg idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 22-27 fok között. /mti/

bb 78. kínai kormányküldöttség érkezett a budapesti nemzetközi vásárra

k sb/tné szb la

1966. május 17.

a budapesti nemzetközi vásár megtekintésére kedden délután megérkezett budapestre a kínai népköztársaság kormányküldöttsége. a delegációt fan ho-man, a 1. gépipari minisztérium miniszterhelyettese vezeti. a ferihegyi repülőtéren kiss jános kohó- és gépipari miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa fogadta a kínai kormányküldöttséget. jelen volt han ke-hua, a kínai népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

19.50/- szb

-46-

bb. 72. /megtartották...4. folyt./e

sorozat:

szám:

gyártmány:

1	503364	skoda 1000 mb
1	513667	trabant lim.
1	514207	moszkvics 408
1	515319	moszkvics 408
1	517282	moszkvics 408
1	505141	trabant lim.
2	506696	skoda 1000 mb
2	506363	trabant lim.
2	510990	skoda 1000 mb
2	513251	skoda 1000 mb
2	506685	trabant lim.
3	513140	skoda 1000 mb
3	514992	trabant lim.
3	502827	wartburg lim.
4	517709	trabant lim.
4	519580	trabant lim.
4	524830	moszkvics 408
4	504144	skoda 1000 mb
5	504537	trabant lim.
5	509357	wartburg lim.
5	513254	wartburg lim.
5	514410	wartburg lim.
5	515592	skoda 1000 mb
5	516478	skoda 1000 mb
5	516901	wartburg lim.
5	518001	wartburg lim.
5	520383	wartburg lim.
6	506107	moszkvics 408
7	505065	wartburg lim.
8	503056	trabant lim.
8	508428	moszkvics 408
8	509094	skoda 1000 mb
8	515007	wartburg lim.
8	519459	trabant lim.
8	513363	trabant lim.
9	505326	wartburg lim.
10	508919	wartburg lim.
10	511690	trabant lim.
12	513100	wartburg lim.
12	518558	skoda 1000 mb

/folyt.köv./

20.20/j

-47-

Me

bb. 72. /megtartották...5. folyt./e

sorozat:	szám:	gyártmány:
13	504331	skoda 1000 mb
13	505075	trabant lim.
13	507751	trabant lim.
14	503729	wartburg lim.
14	509352	skoda 1000 mb
14	516173	skoda 1000 mb
14	516330	wartburg lim.
15	503914	wartburg de Luexe
15	507321	skoda 1000 mb
15	512024	trabant lim.
15	515107	skoda 1000 mb
16	505563	wartburg lim.
16	509638	skoda 1000 mb
16	510207	trabant lim.
16	510357	skoda 1000 mb
17	507426	wartburg lim.
18	512306	trabant lim.
19	501352	trabant lim.
19	503413	wartburg lim.
19	503750	moszkvics 408
19	506320	trabant lim.
20	503636	trabant lim.
20	509767	skoda 1000 mb
20	515032	trabant lim.
20	527195	wartburg lim.
20	528751	wartburg lim.
20	536122	skoda 1000 mb
20	548680	moszkvics 408
20	561467	skoda 1000 mb
20	567020	trabant lim.
20	573180	wartburg lim.
20	575154	wartburg lim.
20	579570	moszkvics 408
20	581452	trabant lim.
20	582775	trabant lim.
20	598278	trabant lim.
20	600551	skoda 1000 mb
20	601295	skoda 1000 mb
20	604404	wartburg lim.
20	609428	trabant lim.
20	611409	moszkvics 408
20	616528	wartburg lim.

/folyt. köv./

20.40/j

-48-

bb. 72. /megtartották...6. folyt./e

sorozat:	szám:	gyártmány:
20	618062	trabant lim.
20	620877	trabant lim.
20	620962	wartburg lim.
20	624519	moszkvics 408
20	625423	moszkvics 408
20	627270	wartburg lim.
20	629054	moszkvics 408
20	631923	moszkvics 408
20	634882 642882	trabant lim.
20	645273	trabant lim.
20	648813	trabant lim.
20	655377	trabant lim.
20	656380	moszkvics 408
20	658939	wartburg lim.
20	662427	wartburg lim.
20	666454	trabant lim.
20	667139	skoda 1000 mb
20	668579	moszkvics 408
20	670380	moszkvics 408
20	671760	skoda 1000 mb
20	677179	moszkvics 408
20	678939	wartburg lim.
20	679146	trabant lim.
20	682722	skoda 1000 mb
20	684188	skoda 1000 mb
20	686350	wartburg lim.
20	687781	trabant lim.
20	688225	skoda 1000 mb
20	688277	trabant lim.
20	689110	trabant lim.
20	690573	skoda 1000 mb
20	696384	wartburg lim.
20	698215	skoda 1000 mb
20	705708	wartburg lim.
20	707467	wartburg lim.
20	708540	trabant lim.
20	714524	wartburg lim.

a gyorslista közvetlenül a huzás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk. /mti/

20.45/j

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1966. május 17.

mai bb 66. számú hírünket /tömeges fagyaltmérgezés
martfün/

v i s s z a v o n j u k !

/mti/

bb 79. a jugoszláv vegyipar, szerszámgépipar, elektro-
mos ipar, mezőgazdasági gépipar legértékesebb termékeit
tárja a közönség elé a bnv-n

t hbj/tm szb la

1966. május 17.

a bnv megnyitása előtt kedden mladen zsizsa, jugoszlá-
via budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa, és
nedeljko csarman, a budapesti nemzetközi vásár jugoszláv
pavilonjának igazgatója sajtótájékoztatót tartott.

a kereskedelmi tanácsos arról szólt, hogy az elmúlt
években örvendetesen fejlődött jugoszlávia és magyaror-
szág között a gazdasági együttműködés. jugoszlávia magyar-
országnak - a többi között - különböző fűrészfa-árut, vasu-
ti talpfát, butort, papírt, cigaretta-papírt, vasércet, szí-
nesfémet szállít, továbbá jelentős mennyiségű villamosener-
giát juttat a magyar iparnak. magyarország viszont jelen-
tős tételben exportál jugoszláviába hengerelt vasárut, gyógy-
szer alapanyagot, gyógyszert, cementet, stb. a kölcsönös
áruccsere fejlesztése terén azonban még nagy lehetőségek ki-
nálkoznak. az ide vonatkozó szerződés szerint az áruccsere-
volumen a következő években mintegy 10 százalékkal növekszik.
jó eredmények jelentkeznek a két ország közötti ipari és tech-
nikai együttműködésben. a kooperációt már több termék gyár-
tásában sikerült megteremteni, például öt éves együttműködé-
si szerződés jött létre a silókombájn-gyártásról, s ugyan-
csak együttműködés van portáldaruk gyártásában.

nedeljko csarman pavilonigazgató elmondotta, hogy az idei
budapesti nemzetközi vásáron a jugoszláv ipar sokféle termé-
kével jelentkezik. 850 négyzetméter szabad és 630 négyzetmé-
ter fedett területen állít ki szerszámgépeket, vegyipari,
elektromos berendezéseket, mezőgépipari termékeket. /folyt. köv./

20.49/j

-50-

bb 79. /a jugoszláv... 1. folyt./- szb

az ivo lola ribar gyár budapesten egy egyoszlopos, egye-
temes karusszel esztergapaddal mutatkozik be. érdeklődést
kelthet a belisce vállalat új típusu műanyag fröccsnőtőgé-
pe és különösen az újvidéki pobeda gyár új típusu vegyi ru-
hatisztító gépberendezés-sora. jónéhány textilgépet, önmű-
ködő gyapotszövőt, csévelőt, egyhengeres gyapotkártolót lát-
hatnak az érdeklődők. jugoszlávia motoripara ugyan nem te-
kinthet vissza nagy hagyományokra, de egyre fontosabb ténye-
zője lesz a jugoszláv exportnak, és budapesten is bő válasz-
tétot tár a magyar szakemberek elé, akik - előreláthatólag -
felismerik ezekben a cikkekben a kooperációs lehetőségeket.
a jugoszláv villamossági ipar azok közé az iparágak közé
tartozik, amelyek jugoszláviában a legnagyobb fejlődést ér-
ték el. ez az iparág a bnv-n bemutató-táblák és fényképfel-
vételek segítségével informálja az érdeklődőket a villamos-
sági iparág nagyarányu előrehaladásáról, azon kívül kiállít
különböző villamosipari cikkeket, mint például önműködő jel-
ző- és termosztatikai berendezéseket, stb. a jugoszláv vegy-
ipar a többi között pvc-port, pvc-granulátumot, pvc-pad-
lókat hozott a bnv-re, ezen kívül különböző polyetilén cso-
magolóanyagot, fóliákat és növényvédőszeret.

a mezőgazdasági gépipar felvonultat silókombájt, kuko-
ricatorót, traktorekéket, műtrágya-darálót, tárcsás boro-
nát, motoros beporzót, vetőgépet, kultivátort. a majevica
gyár szalastakarmány-daráló gépe a maga nemében egyedülálló
gyártmány. kiállításra kerülnek villamostargoncák, szál-
lítógépek, különböző típusu gőzkazánok, s a látogatók meg-
ismerkedhetnek rijeka kikötőjének nagy jelentőségével. /mti/

21.03/j

-51-

bb 80. hat héttel előbb szabad az út a balaton felé

tné szb la

1966. május 17.

hat héttel a határidő előtt veheti használatba a hazai közönség és az idegenforgalom a budapest-balatoni és a balaton-körüli korszerűsített közutakat. Kiss Dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes kedden balatonföldváron sajtókonferencián tájékoztatta az újságírókat a minisztérium kezdeményezéséről: július 30-á helyett már június 15-re zavartalan gépjármű közlekedést biztosítanak az idegenforgalomban leginkább igénybe vett balatoni közutak felújításának, karbantartásának és korszerűsítésének meggyorsításával.

a sajtóbemutató alkalmából az újságírók megtekintették a VII. autót budapest-martonvásári szakaszát, a 7-es főközlekedési utat martonvásár és székesfehérvár, valamint balatonföldvár és balatonszárszó között, a 71-es számú utat lepsénytől balatonakarattyalig, a balatonfüzfő-vörösberény, valamint a balatonfüred-tihany komp kikötő közötti útszakaszt. az autópályán, valamint a többi főközlekedési úton nagyarányú összehúzó munkát hajtottak végre és mind az építőanyagok, gépek, munkáltszám biztosításával, mind a műszaki irányítással és a szükséges átcsoportosításokkal biztosították a határidő módosításának megalapozottságát. a nagyarányú összehúzó munkát mutatja, hogy jelenleg a jelzett útvonalakon 2100 ember dolgozik, 35 000 lóerőt reprezentáló utépitő gép és szállító gépjárműpark igénybevételével, s napi 2 millió forint értékű utat építenek meg.

a miniszterhelyettes elismerően nyilatkozott a nagyfokú összehúzó felvonulásban résztvevő közlekedési építő trösztbeli vállalatok, a szállítást zökkenőmentesen végző kpm autóközlekedési vezérigazgatóság vállalatainak eredményes munkáját, valamint a derekasan helytálló újrendszerű kiképzési katonai alakulatok teljesítményéről.

a miniszterhelyettes elmondotta, hogy a jelzett útvonalak munkálatai program szerint illeszkednek a PKM utahálózat-fejlesztéséhez. már 1962-től megkezdtek a vasúti keresztezések, útszűkítések fokozatos felszámolását és pályaszélesítések hajtottak végre a forgalomveszélyes szakaszokon. a fő feladat továbbra is a 7. és a 71. út átépítése maradt. a közlekedést legjobban zavaró csomópontok felszámolásával lehetővé vált az egész vonal tervszerű és átfogó kiépítése.

/folyt. köv./

21.33/j

Me

-52-

bb 80. /hat héttel... 1. folyt./- szb

a munkálatok közül sorrendben kiemelkedik a 7. számú ut vonalvezetésének korszerűsítése, majd a budapest-balatoni VII. számú autópálya új nyomon való megépítése. a nagy beruházási összegeket igénylő utépitő program - a mindenkori legnagyobb forgalmi terheléseknek megfelelően szakaszosan épül. az első lépcsőben 9,5 kilométer hosszúságban készült el az autópálya budapesttől a törökbálinti csomópontig. törökbálinttól martonvásárig a balatoni autópálya kiépítését egyelőre csak egy nyomon végzik. a nagyobb műtárgyak, és földmunkák, valamint egyéb előkészítő feladatok, víztelenítés, talajcsere, stb. már a végleges autópálya jellegnek megfelelően készülnek 17 kilométer hosszúságban.

Kiss Dezső miniszterhelyettes végül bejelentette, hogy a jövő évtől kezdődően hasonló nagyfokú koncentrálttsággal kívánják a 3. számú budapest-miskolci vonalat átépíteni.
/mti/

bb 81. filmbemutató a defa filmvállalat megalakulásának 20. évfordulója alkalmából

t áe/tné szb la

1966. május 17.

a fészek művészklubban kedden filmbemutatót rendeztek a német demokratikus köztársaság defa filmgyártó vállalatának megalakulásának 20. évfordulója alkalmából.

ebből az alkalomból - a 26-án sorakerülő budapesti premier előtt - levetítették a „Lőt felesége”, című legújabb defa filmalkotást. a bemutatón megjelentek a magyar filmgyártó vállalatok képviselői, a művésztársadalom számos tagja, a kulturális élet sok ismert képviselője. részt vett a bemutatón egon günter rendező, helga schütz, a forgatókönyv írója és herbert bula, a defa filmvállalat osztályvezetője. a vendégeket szirtes józsef, a fészek művészklub igazgatója köszöntötte.

a filmbemutató után zártkörű fogadást rendeztek. /mti/

- v e g e -

21.40/j

Me

-53-

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. május 18.

bb. 1. tájékoztató a diákok nyári országjárási, táborozási, szállás és egyéb lehetőségeiről

i vt/tné/e zs

1966. május 18.

a tanulók nyári táborozásáról, üdültetéséről, országjárásáról állítottak össze tájékoztatót a művelődésügyi minisztériumban. eszerint az oktatási intézményekben berendezett turistaszállásokon elsősorban az országjáráson résztvevő diák-kollektívákat, uttörőcsapatokat helyezik el. a vidéki általános iskolák 5-8. és a vidéki középiskolák 1.-4. osztályos tanulóinak budapesten 160 személyes állandó diákszállóban biztosítanak elhelyezést, a 13. kerület dózsa györgy ut 150. szám alatt. a szállást egy-egy kirándulócsoporthárom napra, illetve három éjszakára veheti igénybe, - hétfőtől szerdáig, vagy csütörtöktől szombatig.

az ifjúság országjárásának, táborozásának, tanulmányi kirándulásainak segítésére a turistaházakat kezelő vállalat központja június 1-től augusztus 31-ig hálólhelyeket ad ki a turistaházakban. a táborozó, kiránduló diákok kedvezményes díjat fizetnek. előzetes megrendelés alapján étkeztetésről is gondoskodik a csoportok részére a vállalat. a turistaházak akkor is biztosítanak a táborozóknak étkeztetést, ha a szállásnelyeket nem a turistaházban veszik igénybe.
/folyt.köv./